

Moin hush
kelibsiz bine
ați venit

مرحبا witajcie bixer hâtin xos
gelmissiniz bienvenue bienve-
nida benvinguda خوش امیدید

will-

kommen boas-vindas tervetuloa welkom bun venit
välkomna velkomin pasveikinti tere tulemast Hoş geld-
iniz Добро пожаловать Moin hush kelibsiz bine

ați venit envenue **ANGEKOMMEN?** Moin bi-

men Finde Deinen Weg in Dithmarschen välkomna

velkomin pasveikinti tere tulemast Hoş geldiniz

Добро пожаловать Moin hush kelibsiz

مرحبا witajcie bixer hâtin xos gel-
missiniz bienvenue bienvenida
benvinguda خوش امیدید

will-



Kontrol listesi

“Dithmarschen’e varmak” - Ne yapmam gerekiyor:

Oturma iznim (hakkım) var mı?
Vizeye ihtiyacım var mı?

Nüfus kayıt dairesinde kaydımı yaptırdım mı?

Nasıl iş bulabilirim?
İş Bulma Kurumunda kaydımı yaptırdım mı?

Sağlık sigortam var mı?

Çocuğum için ne yapmam gerekiyor?
Çocuğum ne zaman ve nerede gündüz çocuk bakım evine veya okula gitmelidir.

Banka hesabına ihtiyacım var mı?

Sürücü belgemi yeniden kayıt ettirmem gerekiyor mu?

Almanca dilinde sorunlar olduğunda yardım

Kılavuzun içindekiler:

Kontrol listesi

Sayfa 2

Dithmarschen'e hoş geldiniz!

Sayfa 4

Dithmarschen'de ilk adımlar

Sayfa 6

Yeni evim - Dithmarschen'de oturmak

Sayfa 8

Banka hesabı

Sayfa 10

Dil

Sayfa 12

İş

Sayfa 14

Hareketlilik

Sayfa 18

Eğitim

Sayfa 20

Aile ve sosyal işler

Sayfa 24

Sağlık

Sayfa 30

Yaşlılıkta yaşam

Sayfa 34

Boş zamanlar, spor ve kültür

Sayfa 36

Bir bakışta önemli bilgiler

Sayfa 40

Bu kılavuz maalesef yalnızca oturma hakkı olan göçmenlere yöneliktir, bu broşür iltica başvurusunda bulunanlara yönelik değildir. İltica hukukunda devamlı yeni değişiklikler yapıldığı için, şu an geçerli olan düzenlemelerin burada belirtilmesinden vazgeçtik.

Anlayışınızı rica ediyoruz.



Dithmarschen'e hoş geldiniz!

Yabancı bir ortamda yeni bir başlangıç kolay değildir. Siz belki bu ülkeyi henüz tanımiyorsunuz, yazısını, dilini veya kültürünü bilmiyorsunuz.

Bu broşür size yeni evinizdeki başlangıçta ilk bilgiler ile yardımcı olacaktır.



Dithmarschen hakkında bilgiler

- Dithmarschen İlçesi, Almanya'nın en kuzeyinde bulunan Schleswig-Holstein Federal Eyaletinde yer almaktadır: Kuzeyinde Eider nehri, doğusunda Kuzey Denizi-Baltık Denizi-Kanalı, güneyinde Elbe nehri ve batısında ise Kuzey Denizi bulunmaktadır.
- Dithmarschen 1.427,84 km² 'lik bir yüzölçümüne sahiptir.
- Burada yaklaşık % 6,6 oranının yabancı kökenli olduğu ve % 3,5 oranının yabancı uyruklu olduğu 133.525 (son güncelleme 31.12.2012) insan yaşamaktadır.
- En büyük şehirleri Heide (nüfus sayısı 20.914) ve Brunsbüttel'dür (nüfus sayısı 12706). Ayrıca ilçe bölgesi 6 resmi makama ayrılmıştır.

Dithmarschen'de ilk adımlar

Yabancılar dairesi çoğunlukla yeni göç eden yabancı uyruklu insanlar için ilk başvurulacak yerdir. Yabancılar dairesini Heide Kaymakamlığında (Kreishaus Heide) bulabilirsiniz.

Yabancılar dairesinde oturma izni, vatandaşlığa geçme, yabancı uyruklu vatandaşlar için seyahat kimliği ve yabancı uyruklu vatandaşların çalışmalarına ilişkin bilgiler alabilirsiniz. Burada geçerli bir oturma hakkınızın olup olmadığını öğrenebilirsiniz.

Yabancı uyruklu vatandaşlar belirli koşullar altında Almanya'ya çalışmak için gelebilirler. Bunun için ülkelerinde çalışmak amacıyla vize başvurusunda bulunmaları gerekiyor. Dilekçenin kabul edilmesi durumunda 3 aylık bir vize verilmektedir. Vize süresi içinde oturma izni almak için bir dilekçe verilmesi gerekmektedir.

İkamet yerinizde en kısa zamanda resmi dairelerin veya şehirlerin nüfus kayıt dairelerine yeni sakin olarak kaydınızı yaptırmalısınız. Bunun için bir kimlik belgesine, evinizin kira sözleşmesine ve ikamet yerinizin yakınındaki Vatandaş İşleri Bürosundan (Bürgerbüro) temin edebileceğiniz bir formülere ihtiyacınız vardır.




Adresleri ve açılış saatlerini şehirlerin ve resmi dairelerin internet sayfalarında bulabilirsiniz.


Stadt Heide:

 www.heide.de/rathaus-buergerservice/buergerbuero.html

Stadt Brunsbüttel:

 www.brunsbuettel.de/Buergerservice/Buergerbuero/

Amt Eider:

 www.amt-eider.de/index.php/oeffnungszeiten


Amt Heider Umland:

 www.amt-heider-umland.de/index.php?id=buergerservice


Amt Büsum-Wesselburen:

 www.amt-buesum-wesselburen.de

Amt Mitteldithmarschen:

 www.mitteldithmarschen.de/amt.html

Amt Marne-Nordsee:

 www.amt-marne-nordsee.de

Amt Burg-St. Michaelisdonn:

 www.amt-burg-st-michaelisdonn.de

Yeni evim Dithmarschen'de ikamet etmek

Yeni bir konut

Çoğunlukla konut ilanlarından bir konut bulabilirsiniz. Günlük gazete ve yerel gazetelerde ve de internette konut ilanları bulabilirsiniz. Örn. süpermarketlerde "Siyah Tahta" denilen ilan tahtalarında da konut ilanları asılı bulunmaktadır. Arkadaşlarınızdan ve tanıdıklarınızdan da bildikleri boş konutlar hakkında bilgi edinebilirsiniz. Ne kadar çok insan konut aradığınızı bilirse, o kadar daha çabuk bir konut bulabilirsiniz.

Kira

Kiralık konutlar Almanya'da genel olarak mobilyasız kiraya verilmektedir. Bazen mevcut mobilyaların önceki kiracıdan uygun fiyatla devralınması mümkündür. Tek başına yaşayanlar için ortak konutlar (Wohngemeinschaften) (WG) ucuz bir alternatiftir.

Konut yapı şirketine de başvurun. Bu şirketler birçok uygun fiyatlı konutlara sahiptir.





Kiralık bir konuta taşınmadan önce kiraya veren ve gelecekte kiracı arasında bir sözleşme yapılır. Kira sözleşmesinde her iki tarafın hakları ve yükümlülükleri yazılıdır. Sözleşmede, taşınmadan önce ödenmesi gereken depozito da belirlenir. Bu, kiraya veren için bir güvencedir ve çoğunlukla iki aylık kira bedeli tutarındadır. Bu para kira sözleşmesinin sona ermesinden sonra geri ödenmektedir.

Konutun seçiminde ve de ileride konutun devralınmasında hasarlara dikkat etmelisiniz ve bunları yazılı olarak belirtmelisiniz. Eğer kiraya veren ile aranızda sorun çıkması durumunda yerel mahkemelerin danışma dairelerine veya Schleswig-Holstein Eyaleti Adalet, Kültür ve Avrupa Bakanlığı'nın Uzlaştırma Dairesi'ne başvurabilirsiniz.

Konut masrafları, kira ve yan masraflardan (yakıt, su, çöp, vs.) oluşmaktadır.

Çöplerin ayrılması:

Almanya'da evsel atıklar plastik, kâğıt, biyoçöp ve kalan çöp olarak ayrılmaktadır. Camlar cam konteynerine atılmaktadır. Bunları ikamet yerinizdeki birçok yerde bulabilirsiniz. Her mevki için her yıl iki defa havaleli çöp toplama günleri vardır. Bu günlerde atılması gereken havaleli mobilya ve ev eşyaları sokak kenarından toplanmaktadır.

Plastik/ambalaj		sarı torba veya bidon
Kalan çöp		siyah bidon
Kâğıt		mavi bidon
Biyoçöp		yeşil bidon (gerektiğinde kompost)

Organizasyon ile ilgili

Konut için kiranın yanı sıra elektrik, televizyon ve radyo aidatı ve telefon için masraflar oluşmaktadır. Elektrik masrafları düzenli şekilde elektrik idaresine ödenmektedir. Bu avans ödemeleri ileride yıllık tüketim ücreti ile mahsup edilmektedir. Almanya'da her ev hanesi televizyon ve radyo aidatı (ayda 17,98 €) ödemekle yükümlüdür. Geliri az olan veya sosyal yardım alan kişiler ödemededen muaf tutulabilirler. Bununla ilgili olarak lütfen ikamet ettiğiniz yerdeki Vatandaş İşleri Bürosuna başvurun.

Kira yardımı az gelirliler için uygun oranda konut masraflarını karşılamakta yardımcı olmaktadır. Genel olarak herkes kira yardımı talebinde bulunabilir. Dilekçe ve de diğer bilgileri ikamet ettiğiniz yerdeki Vatandaş İşleri Bürosundan alabilirsiniz.

Ek bilgiler:

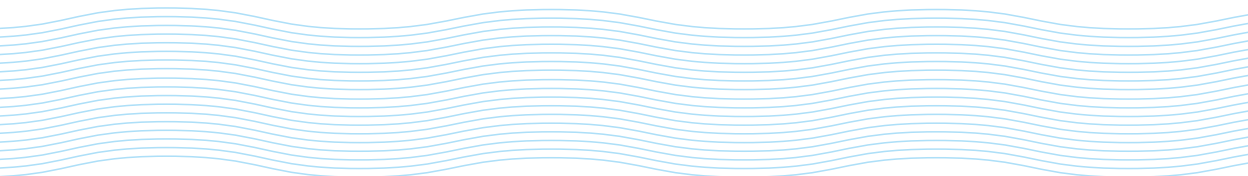
Deutscher Mieterbund:	www.mieterbund-schleswig-holstein.de
Wohnbaugesellschaft Eiderstedt:	www.wobau-eiderstedt.de

Banka hesabı

Almanya'da gelirinizi havale edildiđi bir ciro hesabına ihtiyacınız vardır. Bu banka hesabından faturalarınızı ödemek için kendiniz havalelerinizi yapabilirsiniz. Kira veya elektrik gibi düzenli aralıklarla yapılan ödemeler için bir otomatik ödeme talimatı verebilirsiniz. Bunun üzerine tutar otomatik olarak her ay havale edilir.

Ayrıca faturalarınızı borç kaydı tahsilatı ile de ödeyebilirsiniz. Banka hesabını istediđiniz herhangi bir bankada açtırabilirsiniz. Hesap açtırırken banka işlem harcı ve diđer masraflara dikkat edin.

Ciro hesabı açtırdıktan sonra size nakit para çekebileceđiniz ve çođu dükkânlarda ödeyebileceđiniz bir EC banka kartı verilecektir.





Dil başarılı bir entegrasyonun anahtarı!

Dil, başarılı bir entegrasyonun anahtarıdır. Yeni dili ne kadar çabuk öğrenirseniz, yakında yeni vatanınıza alışma şansınız da o kadar büyük olacaktır. Almanca dilini iyi bilmeniz, size yeni çevrenizdeki sosyal yaşamın kapılarını açacaktır ve her şeyin önkoşuludur. Dil öğrenmenin en iyi ve en hızlı yolu, dil kurslarına katılmaktır (örn. halk eğitim okulunda (Volkshochschule)).

Belirli koşullar altında entegrasyon kurslarına da katılabilirsiniz. Entegrasyon kursuna katılıp katılamayacağınıza, ne kadar kurs ücreti ödemeniz gerektiğine ve kursa nasıl katılabileceğinize ilişkin bilgileri Göçmenler ve Mülteciler için Federal Daire'den (BAMF) ve Heide, Meldorf ve Brunsbüttel'deki halk eğitim okullarından (VHS) edinebilirsiniz.

BAMF:

☎ 0911 9430

🏠 www.bamf.de

VHS Brunsbüttel:

Max-Planck-Straße 9-11
25541 Brunsbüttel

☎ 04852 51222

🏠 www.vhs-brunsbuettel.de

Verein der VHS in Dithmarschen:

Süderstraße 16 / Ditmarsia
25704 Meldorf

☎ 04832 4243

🏠 www.vhs-dithmarschen.de

VHS Heide:

Markt 29
25746 Heide

☎ 0481 6850431

🏠 www.vhs-heide.de

Bunun dışında Heide şehrinde Brücke Dithmarschen e.V.'nin göçmenler için ücretsiz Almanca kursuna katılma imkânı da mevcuttur. Çocuklu göçmen kadınlar için Heide'de Sankt Georg Okulunda çocuk bakımı dahil olan ücretsiz Almanca kursları sunulmaktadır. Buradan bilgi edinebilirsiniz:

Brücke Dithmarschen e.V. (Köprü Dithmarschen, kayıtlı dernek):

Neue Anlage 23-25

☎ 0911 9430

25746 Heide

🏠 www.bamf.de

„Migrantenmütterkurse“ (Göçmen anneler kursu):

Bürgermeister-Fehrs-Straße 13-15

☎ 0481 89146

25746 Heide

Pazartesi: Saat 15:00 – Saat 16:30

Eingang 2

Çarşamba: Saat 15:00 – Saat 16:30

İş

İş, geçim temelini güvence altına alır ve topluma entegrasyonu teşvik eder. İş pazarına katılmanın önkoşulu, çalışma izni ve iyi Almanca konuşabilmektir.

Avrupa Birliği vatandaşları vizesiz Almanya'ya giriş yapabilir ve burada çalışabilirler. Buna karşın Avrupa Birliği'ne en son katılan ülkelerden gelen göçmenlerin (şu an Hırvatistan) Almanya'da çalışabilmek için bir çalışma iznine (AB çalışma müsaadesi) ihtiyaçları vardır. Bu izni yabancılar dairesi düzenlemektedir.

Diğer ülkelerden gelen göçmenlerin yabancılar dairesinden çalışma izni de almaları gerekmektedir. Bunun için iş sözleşmesi veya işveren tarafından doldurulmuş bir iş teklifi ve işin tarifi gereklidir. Eğer daha önce bu işverende çalıştıysanız, son üç ücret bordrosunu ilave edin.

Çalışma izni yalnızca bir Alman, bir AB vatandaşı veya başka bir öncelik hakkına sahip bir çalışan (uzun zamandan beri Almanya'da yaşayan göçmenler) işyerine alınamıyorsa verilmektedir.

Vergi ve sigortalar

Almanya'da vergi doğrudan maaşınızdan kesilmektedir. Bunlar ücret vergisi, dayanışma zammı ve kilise vergisidir. Brüt gelirinizden, sağlık sigortası, bakım sigortası, işsizlik sigortası ve emeklilik sigortasını içeren sosyal sigorta priminiz de kesilmektedir.

Diplomaların tanınması

Yabancı meslek diplomalarının tanınması için Almanya'da birçok makam yetkilidir. Meldorf'ta Protestan Kilisesi Sosyal Yardım Kuruluşu (Diakonisches Hilfswerk) bu alanda danışmanlık hizmeti sunmaktadır.

Diakonisches Werk Dithmarschen:

Nordermarkt 8
25704 Meldorf

☎ 04832 9720

🏠 www.dw-dith.de/migration/index.php?rubric=migration

Okul diplomalarının tanınması için Schleswig-Holstein Eyaleti Eğitim ve Bilim Bakanlığına başvurun.

Ministerium für Bildung und Wissenschaft:

Brunswiker Straße 16-22
24105 Kiel

☎ 0431 9885805

🏠 www.schleswig-holstein.de/MBW/DE/MBW_node.html

Sosyal sigorta masraflarının yaklaşık yarısını da işvereniniz üstlenmektedir. Sosyal sigorta ile hastalık, bakım ihtiyacı, işsizlik ve yaşlılık durumunda güvence altındasınız.

İşsizlik

İşsizlik durumunda İş Bulma Kurumuna başvurmakla yükümlüsünüz. Burada iş bulma ve mali destek hakkınıza ilişkin bilgiler alabilirsiniz. Dithmarschen İş Bulma Kurumu ve Jobcenter'i size iş bulmada ve iş başvurularında yardımcı olur. Başvurabileceğiniz iş ilanlarını yerel ve bölgesel gazetelerde (örneğin Dithmarscher Landeszeitung veya SHZ) ve internette bulabilirsiniz.

Jobcenter Dithmarschen:

Standort Meldorf

Bütjestraße 1
25704 Meldorf

☎ 04832 98798

Jobcenter Dithmarschen:

Standort Brunsbüttel

Von-Humbolt-Platz 9
25541 Brunsbüttel

☎ 04852 969196

Agentur für Arbeit:

Rungholtstraße 1
25746 Heide

☎ 0800 4555500

🏠 www.arbeitsagentur.de

Jobcenter Heide:

Rungholtstraße 1
25746 Heide

☎ 0481 98980

Sağlık açısından bir süre veya sürekli olarak çalışacak durumda değilseniz, lütfen SGB-XII Bürosuna başvurun.

Heide şehri ve de Büsum-Wesselburen, Heider Umland ve Eider ilçeleri için ilçe binasındaki Kuzey SGB XII Bürosu yetkilidir. İşlem memuru soyadınıza göre tahsis edilmektedir (A-Je, Jf-Rel, Rem-Z).

SGB XII-Büro Nord:

Stettiner Straße 30 ☎ 0481 971560
25746 Heide ☎ 0481 971521
☎ 0481 971305

Mitteldithmarschen ve de Burg ve Süderhastedt ilçelerine bağlı olan vatandaşlar Meldorf Merkez SGB XII Bürosundan destek alabilirler.

SGB XII-Büro Mitte:

Bütjestraße 1 ☎ 04832 601180
25704 Meldorf

Brunsbüttel'deki Güney SGB XII Bürosu Brunsbüttel şehri, St. Michelsdonn, Eddelak ve Marne-Nordsee ilçeleri için yetkilidir.

SGB XII-Büro Süd:

Koogstraße 61-63 ☎ 04852 391142
25541 Brunsbüttel ☎ 04852 391143

Ek bilgiler:

www.jobboerse.arbeitsagentur.de

www.dithmarschen.de/Informationen-beschaffen/Kreisverwaltung/SGB-XII


Dithmarschen'de hareketlilik

Dithmarschen kırsal bir bölgedir. Özellikle burada ulaşım araçlarına ihtiyaç duyulmaktadır. Özel bir taşıta sahip olmayanlar toplu ulaşım araçlarını (ÖPNV) kullanabilirler.

Trenler ilçe bölgesinin dışına da işlemektedir. NordOstseeBahn treni düzenli aralıklarla Hamburg ve Sylt arasında işlemektedir ve Burg, St. Michaelisdonn, Meldorf, Heide ve Lunden'de durmaktadır. Nordbahn treni ile Büssüm'dan Heide ve Albersdorf üzerinden Neumünster'e gidebilirsiniz.

İlçe bölgesi dahilinde birkaç otobüs hattı işlemektedir. Eğer düzenli şekilde otobüs veya trenle gitmek zorundaysanız, ulaşım şirketleri uygun fiyatlı haftalık ve aylık kartlar sunmaktadır. Otobüs ve tren tarifelerini duraklarda ve internette bulabilirsiniz.

Otobüs:


 www.dithmarschen.de/Informationen-beschaffen/Busfahrplan

Dithmarschen Çağrı Otobüsü (RUDI) yalnızca talep üzerine hareket etmektedir. Eğer bir RUDI hattı ile gitmek istiyorsanız, önceden telefon edip, bildirmeniz gerekmektedir.

Tren:

 www.bahn.de

 www.nob.de

 www.nordbahn.de

Dithmarschen'de çoęu yerlere özel taşıt ile ulaşılabilđi için, özel arabanız olması çoęu şeyleri kolaylaştırmaktadır. Almanya'da taşıt kullanmak için bir sürücü belgesi gereklidir. Eęer bir yabancı ülkenin sürücü belgesine sahipseniz, bunu bir Alman sürücü belgesine deęiştirebilirsiniz. Eęer sürücü belgenizi bir başka Avrupa ülkesinde aldıysanız, belgenizi 6 ay içinde deęiştirebilirsiniz. Başka ülkelerden gelenlerin muhtemelen (ülkeye göre) bir teorik veya pratik sınava katılmaları gerekir.

Sürücü belgesi alabilmek için bir sürücü kursuna gitmeniz zorunludur. Orada nasıl bir sürücü belgesine ihtiyacınız olduğunu öğrenebilirsiniz.

Almanya'da trafikte tüm araba yolcuları için kemer bağlama zorunluluęu vardır. Genelde şehir içinde azami hız 50 km/saat ve şehir dışında 100 km/saattir. Buna rağmen yine de hız sınırlamalarına dikkat edin! Araç kullanmadan önce alkol tüketilmemesi mantıklıdır. Şu an promil sınırı 0,3'tür.

Bisiklete binmek Dithmarschen'de büyük rağbet görmektedir. Bunun için özel levhalandırılmış bisiklet yolları bulunmaktadır. Böylece yakın çevrenizdeki işlerinizi bisikletle halledebilirsiniz. Bisiklet sürücü olarak da trafik yönetmelięine uymanız gerekmektedir. Promil sınırı şu an 1,6'dır. Bazı organizasyonlar ve dernekler bisiklet turları düzenlemekteler. Bu turlar sayesinde bölgeyi daha iyi tanıyabilirsiniz.

Ek bilgiler:

www.tuev-nord.de/de/allgemeine-infos/auslaendische-fuehrerscheine-8742.htm

www.bike-info-regional.de/pages/bundeslaender/sh/dithmarschen.php

Eđitim

Almanya'da tüm çocuklar okula gitmek zorundadır. Okula gitme zorunluluđu genelde 6 yaşında başlamaktadır ve 18 yaşında sona ermektedir. Anne ve baba olarak siz çocuđunuzun okula gitmesinden sorumlusunuz.

Çocuđunuzun okul hayatı yetkili ilkokula kayıt ile başlamaktadır. Oradan, Sađlık Dairesi tarafından bir "okula giriř muayenesi" organize edilmektedir. Burada bařka bir ilkokula gidilmesine iliřkin arzularınızı da söyleyebilirsiniz. Muayenede dil durumu da tespit edilmektedir. Çocuđunuz ihtiyaç durumunda yođun dil teřvik programlarına (SPRINT) katılacaktır.



Çocuğunuzun Almanca dilinde az bilgisi varsa, DaZ Merkezinde (ikinci dil olarak Almanca) ders alacaktır. Bu ders, ileride okuldaki dersi daha iyi takip edebilmek için Almanca bilgisinin iyileştirilmesi için faydalıdır. Burada öğrenciler, gelecekte kabiliyetlerine göre okullarındaki dersleri takip etme yeteneğini sağlayan 6 ila 12 ay içinde yoğun bir Almanca teşvik dersine katılmaktadırlar. DaZ dersi Meldorf'ta Christian Bütje Okulunda verilmektedir.



**DaZ-Zentrum Dithmarschen:
Christian-Bütje-Schule**

Okul Yönetimi: Guido Sell

DaZ Merkezi Koordinatörü: Birthe Martens

Büttelsweg 2

25704 Meldorf

☎ 04832 55090

☎ 04832 55092

✉ Christian-Buetje-Schule.Meldorf@schule.landsh.de

**Dithmarschen İlçesi İkinci Dil olarak Almanca
için İlçe Uzman Danışmanı:**

Birthe Martens

✉ dithmarschen@daz-sh.de

Çocuğunuzun iyi bir eğitime sahip olması gelecekte iş pazarında ümit vaat edici bir çıkış pozisyonu yaratmaktadır. Okul diploması ne kadar yüksek olursa, genç insanlar için de o kadar çok kapı açık bulunmaktadır. Okul türünün seçimi, okul diploması hakkında kesin bir karar demek değildir. Ortaokuldan sonra da lise diplomasını (Abitur) alma imkânları mevcuttur.

Okuldan mezun olduktan sonra

Okuldan mezun olduktan sonra bir meslek eğitimini tamamlamak için birçok imkân vardır. Çoğu meslekler (örn. sanayi uzmanı, kuaför, marangoz vs.) işyerinde meslek eğitimi çerçevesinde öğrenilmektedir.

Daha yüksek okul mezuniyetleri sayesinde gençler ilk genel eğitim mezuniyetine göre daha fazla mesleklerde eğitim alma imkânına sahipler. İşyerinde yapılan meslek eğitiminde bir işletmede çalışılmaktadır ve paralel olarak bir meslek okuluna gidilmektedir. Böylece meslek eğitimi alan öğrenci hem teorik hem de pratik bilgiye sahip olur. Bazı meslekler (örn. öğretmen) branş okulunda okul temelli bir meslek eğitimi dahilinde öğrenilmektedir. Genel yüksekokulu yeterliliği (Abitur) ile bir üniversitede veya bir meslek yüksekokulunda okuma imkânı mevcuttur. Bunun dışında, yüksekokul öğreniminin ve işletmede meslek eğitiminin bir arada olduğu dual yüksek öğrenim de mevcuttur.

Çoğu kuruluşlar okul mezunlarına bilgi ve meslek hakkında danışma hizmetleri sunmaktadır. İlk bilgilenme için İş Bulma Kurumunun Meslek Bilgilendirme Merkezine (BiZ) başvurulması faydalı olabilir.

Berufsinformationszentrum (Meslek Bilgilendirme Merkezi):

Rungholtstraße 1

25746 Heide

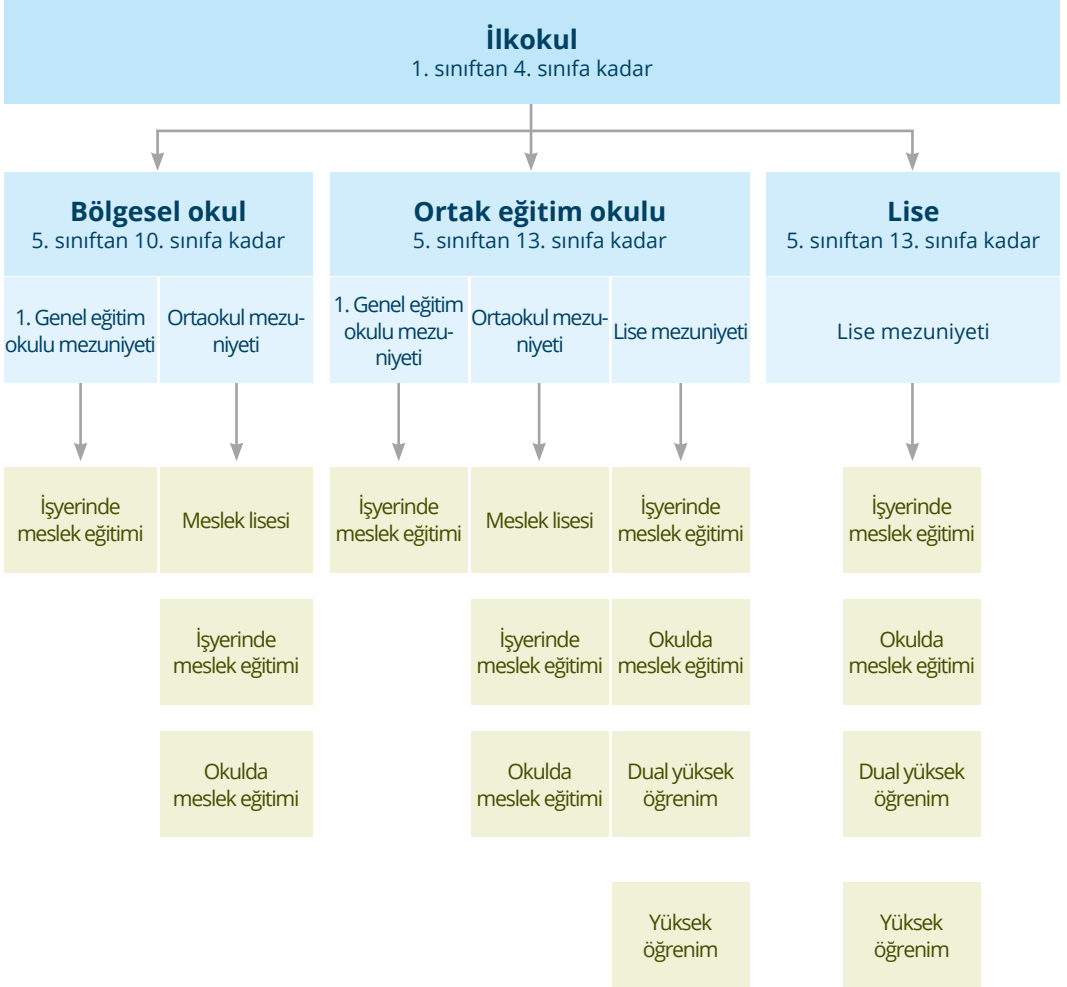
✉ Heide.111-BIZ@arbeitsagentur.de

Ek bilgiler:

www.schleswig-holstein.de/Bildung/DE/Bildung_node.html

www.bildungsportal-dithmarschen.de

www.bbz-dithmarschen.de





Aile ve sosyal işler

Aile, toplumumuzda çoğu şeylerin temeli olan en küçük sosyal birimdir. Bu nedenle aileler özel bir koruma altındadır ve teşvik edilmekteler.

Evlenme

Almanya'da evlenmek isteyenler reşit olmalıdır. Evlenme akdi, evlendirme dairesinde bir evlendirme memuru tarafından yapılmaktadır.

Evlilik akdi yalnızca gelin ve damadın kendi hür iradeleri temelinde yapılabilir. Almanya'da zorla evlendirme yasaktır. Eşcinsel çiftler kayıtlı bir yaşam birlikteliği akdedebilirler. Bununla evliliğe göre daha az hak elde edilmektedir. Vatanındaki milli hukuka karşı aykırı olmadığı takdirde yabancı uyruklu insanlar Alman vatandaşları ile evlenebilirler. Evlenmek için hangi belgelerin gerekli olduğunu ikamet ettiğiniz yerdeki yetkili evlendirme dairesinden öğrenebilirsiniz.



Hamilelik ve doğum

Hamilelik durumunda çeşitli kuruluşlara ve özellikle doktorunuza danışmak için başvurabilirsiniz.

Çalışan annelerin (anne adaylarının) ve çocuklarının korunması için Almanya'da Anneleri Koruma Yasası mevcuttur.

Bu yasa, anne ve çocuğunu işyerinde tehlikelere, fazla zorlanmalara, sağlık hasarlarına, mali zararlara ve de işyeri kaybına karşı hamilelik sırasında ve doğumdan sonra sınırlı bir süre korumak içindir.

İşveren, anne adayının hamilelik sırasında ve doğumdan sonra güvenli şekilde çalışabilmesini sağlamalıdır. İşyeri, çocuğun hayatı ve sağlığı için tehlikelere karşı korunmuş olmalıdır. Bu nedenle en kısa zamanda hamile olduğunuzu ve doğum tarihini bildirin. Hamile kadınlar veya emziren anneler işten çıkarılmaya ilişkin özel bir korumaya tabidir.

Hamile kadınlar doğumdan 6 hafta önce ve ardından 8 veya 12 hafta sonra çalışmamalıdır. Bu zaman içinde kadınları mali zararlara karşı korumak için, Anneleri Koruma Yasası'na göre çeşitli destek imkânları mevcuttur:

- Annelik parası,
- doğumdan önce ve sonra işveren tarafından annelik parasına ek ödeme
- annelik koruma maaşı (çalışma yasağında iş ücreti)

Çocuğun doğumu bir hafta içinde yetkili nüfus dairesi tarafından belgelenmelidir. Doğum hastanede yapıldıysa, genelde kliniğin doğumu bildirmesi gerekmektedir. Anne ve babanın yanı sıra doğumda hazır bulunan her kişi bir çocuğun doğduğunu bildirmekle yükümlüdür.

Velayet hakkı

Velayet hakkı, reşit olmayan bir çocuğa bakmaya ilişkin hak ve yükümlülüktür. Anne ve baba olarak çocuğunuza bakmakla yükümlüsünüz. Çocuğunuza bunlar arasında bir konut, yeterli miktarda gıda ve giyecek sağlamanız gerekmektedir. Çocuğun, anne ve babanın durumuna göre destek alma hakkı vardır. Anne ve babalar aynı zamanda çocuğa kabiliyetine göre ilgili eğitimde destek vermekle yükümlüdürler.

Anne ve babanın ayrılması durumunda başvuru üzerine velayet hakkı anne veya babaya devredilebilir. Bunda çocuğun esenliği odak noktasında bulunmaktadır. 14 yaş üstü çocuklar velayet hakkının devredilmesine itiraz edebilirler. Çocuğun itiraz etmesi veya anne veya babanın dilekçeyi kabul etmemesi durumunda, çocuğun esenliği mahkeme tarafından incelenir.

Çocuk bakımı

Çocukların bakımı ve eğitimi anne ve babaların hakkı ve görevidir. Bunda devlet anne ve babaları desteklemektedir. Bu desteğin önemli bir parçası gündüz çocuk bakım imkânıdır. Bu imkândan yararlanılması faydalar sağlamaktadır. Böyle bir durumda bir dil kursuna gitme veya çalışma imkânınız olmaktadır. Aynı zamanda çocuğunuz gündüz çocuk bakım evinde teşvik edilmektedir ve başka çocuklarla birlikte oynayabilir ve öğrenebilir. Çocukların KiTa'ya gitmesi onların dilsel gelişimini de desteklemektedir.

Almanya'da çocuk bakımının çeşitli şekilleri vardır. En önemlileri çocuk gündüz bakım evi (Kindertagesstätte KiTa) ve çocuk gündüz bakımıdır. Ağustos 2013'ten itibaren bir yaşından büyük olan çocuklar için bakım yerine yasal talep hakkı mevcuttur. Böylece ihtiyaç durumunda bu çocuklar için çocuk gündüz bakım evlerinde veya çocuk gündüz bakımında bir bakım yeri hazır bulundurulması gerekmektedir. KiTa'ların eğitim, öğretim ve bakım görevleri vardır. Böylece çocukların sosyal, duygusal, fiziksel ve zihinsel gelişimleri teşvik edilmektedir.

Dithmarschen'deki çocuk gündüz bakım evlerinin bir listesini Kita portalında bulabilirsiniz:

Web: www.kinderbetreuung-nord.de/index.php?page=kreis&kreis=dithmarschen

Bazı Kita'lar "Erken Fırsatlar Atılımı: Ağırlık Merkezi Kita'ları Dil & Entegrasyon" teşvik programına katılmaktalar. Bunda çocukların dil yeterlilikleri özellikle teşvik edilmektedir.

Dithmarschen'de katılan KiTa'ları burada görebilirsiniz:

Web: www.fruehe-chancen.de/informationen_fuer/spk/standortkarte/dok/517.php

Ek bilgi için lütfen aşağıdaki makama başvurun:

Dithmarschen İlçesi:

Bayan Birgitt Encke

☎ 0481 971529

✉ birgitt.encke@dithmarschen.de

Gündüz çocuk bakımı, bir bakıcı kadının çocuklara gündüzleri bir süre bakmasıdır. Bu bakım şeklinin avantajı, esnek olmasıdır.

Gündüz çocuk bakıcıları düzensiz çalışma saatlerine uyum sağlayabilir ve anne ve babalara çocuklarını anlaşıma üzerine sabah erkenden, akşam geç saatlerde veya hafta sonu ve tatil günlerinde gözetim altında bırakmalarına olanak sağlar. Ayrıca çocuklara aile ortamında ve düzenli bir günlük programa göre bakım hizmeti verilir.

Bununla ilgili ek bilgiler için:

Dithmarschen İlçesi:

Bayan Christina Lück

☎ 0481 971406

✉ christina.lueck@dithmarschen.de

Aile içi şiddet

Almanya’da ev birliği içinde her türlü şiddet uygulaması cezaya tabidir.

Ruhsal, cinsel ve/veya ruhsal saldırıların tümü buna dahildir. Eğer saldırılar “ev birliği” içindeki ilişkiden sonuçlanıyorsa, saldırıların nerede yapıldığı önem taşımamaktadır. Sığınmak için yer arayan kadınlar için Dithmarschen’de “Frauen helfen Frauen e.V.” derneğinin bir danışmanlık merkezi ve kadınlar için bir kadın sığınma evi (Frauenhaus) vardır.

Frauenhaus Dithmarschen e.V.:

☎ 0481 61021

✉ info@frauenhaus-dithmarschen.de

🏠 www.frauenhaus-dithmarschen.de

Aile geçimine ilişkin mali yardımlar

İkamet ettiğiniz yerdeki Vatandaşlık İşleri Bürosundan ve İş Bulma Kurumundan veya Jobcenter'den mali yardım imkânları hakkında bilgi alabilirsiniz. Örneğin şu yardım haklarınız mevcut:

- Çocuk parası (1. ve 2. çocuk için her biri için 184 €, 3. çocuk için 190 €, 4. çocuktan itibaren 215 €),
- kira yardımı (geliri az olanlar için)

Ek bilgiler:

www.familienportal-dithmarschen.de

www.familienrecht-ratgeber.de/

www.bmfsfj.de/BMFSFJ/familie.html

Hamilelik danışmanlık hizmeti:

www.kompass-dithmarschen.de/schwangerschaftskonfliktberatung.html

Annelik koruması:

www.bmfsfj.de/BMFSFJ/gesetze,did=3264.html

Çocuk bakımı:

www.kinderbetreuung-nord.de

www.fruehe-chancen.de

Aile içi şiddet konusuna ilişkin:

www.polizei-beratung.de

www.frauenberatung-dithmarschen.de



Sağlık

Eğer Almanya'da yaşıyorsanız, bir sağlık sigortasında sigortalı olmalısınız. Çocuklarınız aile sigortası üzerinden ücretsiz olarak sizin sigortanızda sigortalıdır. Sağlık sigortasını kendiniz seçebilirsiniz. Sigortalı olduğunuzu belgelemek için size bir sağlık sigortası kartı verilecektir. Çeşitli sağlık sigortalarına ilişkin bilgileri Tüketici Koruma Merkezinden (Verbraucherzentrale) alabilirsiniz. Online portalında bir karşılaştırma yapmanız da faydalı olabilir.

Sağlık sigortası tıbbi tedavilerin masraflarını karşılamaktadır. İlaç satın aldığınızda ek olarak ufak bir tutar ödemeniz gerekmektedir. Genel olarak bu fiyatın % 10 tutarındadır. Ancak ek ödeme en az 5 Euro ve en fazla 10 Euro tutarındadır.

Doktorunuzu kendiniz seçebilirsiniz. İyi bir doktor sizi dinler, sizi neden ve nasıl tedavi ettiğini açıklar ve gerektiğinde sizi bir uzman doktora sevk eder. Doktorunuzdan memnun değilseniz, doktorunuzu değiştirebilirsiniz.

Hayati tehlike oluřturan acil durumlarda ambulans çaęırmak için lütfen 112 telefon numarasını arayın. Dięer tüm acil durumlarda yakınızdaki hastanenin kaza acil servisine gidebilir veya 116 117 telefon numarasını arayarak Saęlık Sigortaları Hekimler Birlięi'nin Nbetlik Hizmetinden hangi doktorun sizi tedavi edebileceęini renebilirsiniz.

Westküstenklinikum Heide:

Esmarchstraęe 50

25746 Heide

 0481 7850

 www.westkuestenlinikum.de

Westküstenklinikum Brunsbüttel:

Delbrckstraęe 2

25541 Brunsbüttel

 04852 9800

 www.westkuestenlinikum.de

Uzun süreli saęlık için kontrol muayeneleri önem tařımaktadır. Sizin ve ailenizin yaptırabileceęi pek çok ücretsiz kontrol muayeneleri (rn. kanser kontrol muayenesi, diř kontrol muayenesi, ocuklarda U-muayeneleri) mevcuttur. Kontrol muayenelerine ek olarak çocuklara ve yetiřkinlere ařı yapılması önerilmektedir. U-muayenelerinde çocuklara en önemli hastalıklara karřı ařı yapılmaktadır. Bu ařılar ardından ilerleyen yařta tazelenmektedir. Yetiřkinler de ařı yaptırabilirler örn. gribe karřı.

Masraflar çoęunlukla saęlık sigortası tarafından üstlenilmektedir. Ek bilgi için saęlık dairesine bařvurabilirsiniz. Orada ocukların "okula giriř muayenesi" de yapılmaktadır.

Doktor ziyareti

Hasta olmanız veya başka bir sađlık sorununuz olması durumunda bir doktora başvurmalısınız. Almanya'da doktorunuzu kendiniz seęebildiđiniz için, yakınınızdaki istediđiniz bir doktora gidebilirsiniz. Alman sađlık sisteminde "ev doktorları" ve uzman doktorlar arasında ayırım yapılmaktadır. Ev doktorları, hastalık durumunda ilk başvurulacak kişiler olan genel tıp doktorlarıdır. Kendinize daimi bir ev doktoru bulmalısınız. Gerektiđinde bu doktor sizi uygun bir uzman doktora sevk edecektir. Bu doktorlar, örn. cilt hastalıkları, kalp hastalıkları veya cerrahi gibi tıp uzmanlığı dallarında uzman kişilerdir. Bazı durumlarda doğrudan da uzman doktora gidebilirsiniz.

Sađlığınıza ilgili şikâyetleriniz olduđunda, en iyisi daha önceden muayenehaneye telefon edip, bir randevu alın. Telefonda şikâyetlerinizi anlatın. Randevunuza giderken daima sađlık sigortası kartınızı yanınızda bulundurun.

Doktor ziyaretine hazırlık olarak not alabilir ve sorularınızı yazabilirsiniz. Şikâyetlerinizi, aldıđınız ilaçları ve devam eden doktor tedavilerinizi yazın. Bu bilgiler doktorunuza doğru tedavinin belirlenmesinde yardımcı olacaktır. Eđer iyi Almanca bilmiyorsanız, notlarınızı tercüme ettirin veya yanınızda bir tercüman ile birlikte doktora gidin. Doktor rehberinde (Arzt-Atlas) belki de kendi ana dilinizi konuşan bir doktor bulabilirsiniz.

Engellilik durumunda yardım

Eğer sizde veya aile üyelerinden birinde bedensel, zihinsel veya ruhsal bir engellilik durumu varsa, topluma katılımın kolaylaştırılması için Almanya'da devlet tarafından mali ve organizasyon yardımı yapılır ve de kişisel teşvik edilme imkânınız vardır. Kişisel duruma göre hangi yardımları alabileceğinizi aile portalında veya ilçe idaresindeki topluma kazandırma yardımı uzman dairesinden öğrenebilirsiniz.

Ek bilgiler:

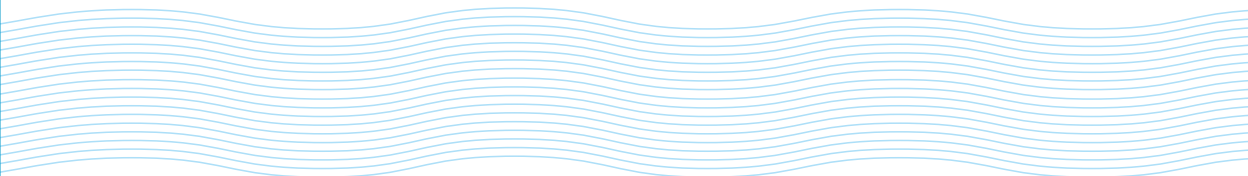
www.familien-portal.de

www.arzt.weisse-liste.de

www.arzt-atlas.de

Topluma kazandırma yardımı:

www.dithmarschen.de/index.php?NavID=2046.96&object=tx|2046.4815.1



Yaşlılıkta yaşam



İleri yaşta konut durumuna ilişkin talepler de değişmektedir. İlerleyen yaşta hareketlilik azalmakta ve destek ihtiyacı artmaktadır. Konut şekli ve gerekli olan yardım arasında uyum sağlamak için çeşitli imkânlar mevcuttur. En önemlileri gezici bakım, bakımla birlikte ortak konut ve yatılı bakım hizmetleridir.

Gezici bakımda düzenli aralıklarla bir bakım personeli size yardımcı olmak için evinize gelmektedir. Böylece hem ihtiyacınız olan yardımı alıyor hem de kendi evinizde kalabiliyorsunuz. Destek ve danışmanlık hizmetleri bakım kasası tarafından karşılanmaktadır.

Bakıma ihtiyacınız olsa bile bakım hizmeti veren bir ortak konutta bağımsız bir şekilde yaşayabilirsiniz. Bu konutlar, konutta yaşayanların yaşam durumuna göre uyarlanmıştır. Burada günlük yaşamda profesyonel yardım alabilirsiniz ve başka insanlarla beraber olabilirsiniz. Dithmarschen’de şu an tanınmış bir ortak konut Brunsbüttel’de bulunmaktadır.

Gezici bakım hizmeti mümkün değilse veya yeterli değilse, yatılı bakım gereklidir. Dithmarschen’de 33 tane yaşlılar ve bakım kuruluđu bulunmaktadır. Burada oturanlar, kendi mobilyaları ile döşeyebilecekleri tek veya iki kişilik odalarda yaşamaktalar. Bu kuruluşlarda kapsamlı bir şekilde ev işlerinde yardım edilir ve bakım hizmeti sağlanır.

Bakım konusunda ayrıntılı bilgi için Dithmarschen ilçesindeki bakım noktası hizmetinizdedir. Oradan özel bir randevu ve profesyonel danışmanlık hizmeti alabilirsiniz.

Pflegestützpunkt (Bakım Noktası):

Esmarchstraße 50

25746 Heide

☎ 0481 7851112

🏠 www.westkuestenlinikum.de

Ek bilgiler:

www.bmg.bund.de/pflege/leistungen

www.wohnen-im-alter.de

www.pflegelandschaft-dithmarschen.de

Boş zamanlar, spor ve kültür

Topluma katılım yalnızca iş hayatında değil, özellikle boş zamanlarda gerçekleşmektedir. Boş zaman aktivitelerinin ve kültürel yaşamın Alman toplumunda büyük bir payı vardır. İlginize göre çevrenizdeki veya günlük gazetedeki önerilere dikkat edin. Herkes kendi yetenekleri ve özellikleriyle katılmaya davet edilmektedir.

Dernekler

Dernekler ve dernek hayatı Almanya'da ve özellikle de Dithmarschen'de uzun bir geleneğe sahiptir. Bunda en büyük paya spor dernekleri sahiptir. Burada Dithmarschen'de yapılabilecek spor çeşitlerine ilişkin birçok imkân bulunmaktadır. Üyelerin angajmanı, spor derneklerinin temelini oluşturmaktadır. Ne kadar çok insan destek verirse, dernek yaşamı da o kadar iyidir.



Bunun yanında pek çok insan da kültürel veya sosyal alanda faaliyet göstermektedir. Müzik derneklerinde birlikte müzik yapılmakta ve çeşitli yerel etkinliklerde sunulmaktadır. Çoğu etkinlikler sanat ve kültür dernekleri tarafından organize edilmektedir. Burada Dithmarschen'deki kültürel yaşamın şekillendirilmesi mümkündür. Bunun dışında kuruluşlara veya sosyal amaçlara bağlı ve angajmanla destek veren teşvik dernekleri vardır. Dithmarschen'de yöresel geleneklerin korunması için de dernekler mevcuttur.

Dithmarschen'deki dernekler arasında bölgesel gönüllü itfaiye seçkin bir pozisyona sahiptir. İlçe bölgesindeki yangın koruması çeşitli gönüllü itfaiyelerin çalışması ile güvence altına alınmaktadır. Böylece Dithmarschen sakinlerinin güvencesi gönüllü itfaiye üyelerinin angajmanına dayanmaktadır.

Derneklerde "e.V." kısaltmasına dikkat edin. Bu dernekler kontrol edilmiştir ve bir üyeliğin sakıncası yoktur. Çoğunlukla düzenli aralıklarla bir dernek aidatı ödenmesi gerekir. Mali durumu iyi olmayan ailelere destek verilir.



Çocuklar ve gençler için imkânlar

Dithmarschen'de birçok yerde gençlik merkezleri veya aktif gençlik grupları bulunmaktadır. Burada gençler birlikte boş zamanlarını değerlendirebilirler. Dithmarschen İlçe Gençlik Birliği (Kreisjugendring) ve de İlçe Gençlik Yardımı çocuklar ve gençler için pek çok imkânlar sunmaktadır.

Kültür merkezleri ve tiyatrolar

Şehirlerde düzenli aralıklarla yerel gruplar tarafından etkinlikler organize edilmektedir. Bunun dışında Schleswig-Holstein Eyalet Tiyatrosu yılda birkaç kez Dithmarschen'de tiyatro oyunları sahnelemektedir. Sinemalar ise Heide ("Lichtblick"), Meldorf ve Brunsbüttel'de bulunmaktadır.

Tivoli:

🏠 www.tivoli-heide.de

Stadttheater (Şehir tiyatrosu):

🏠 www.stadttheater-heide.de

Elbeforum:

🏠 www.elbeforum.de

Müzik etkinlikleri ve diskotekler

Dithmarschen'de akşamları da eğlence bulabilirsiniz. Bir diskotek (MATRIX Heide) ve de Schuhmacherort'ta barlar ve restoranlar bulunmaktadır. Meldorf'ta düzenli aralıklarla bir müzik sirki yapılmaktadır. Bunun dışında Dithmarschen Rock festivali ve çeşitli samanlık şenlikleri gibi farklı etkinlikler düzenlenmektedir.

Alışveriş yapmak

Dükkanların çoğu Pazartesiden Cumaya kadar saat 9 ile 18 arasında ve Cumartesi günleri saat 9 ile 14 arasında açıktır. Her bir dükkanın açılış saatleri çoğunlukla dükkanda asılı olan tabelada yazılıdır. Süpermarketler saat 8 ile 20 arasında açıktır. Bankalar saat 16 veya 17'de kapanmaktadır. Ancak banka otomatlarına açılış saatleri dışında da erişilmesi mümkündür

Bölgesel etkinlikler:

- Heide Pazar Şenliği (Heider Marktfrieden) (yazın her iki senede bir)
- Bösüm Açık Hava Yaz Şenliği (Büsumer Sommer Open Air) (Temmuz/Ağustos)
- Friedrichskoog Deich Festivali (Festival am Deich in Friedrichskoog) (Temmuz/Ağustos)
- Dithmarschen Rock Festivali (Dithmarscher Rockfestival) (Ağustos)
- Bösüm Balıkçı Teknesi Yarışı (Kutterregatta in Bösüm) (yazın)
- Brunsbüttel Watt Olimpiyadı (Brunsbütteler Wattolümpiade) (yazın)
- Burg ve Brunsbüttel'de NOK-Romantika (NOK-Romantika in Burg und Brunsbüttel)
- Dithmarschen Lahana Günleri (Dithmarscher Kohltage) (Eylül)
- Burg Odun Pazarı Şenliği (Holzmarktfest in Burg) (yaklaşık her 5 yılda bir)

Kesin tarihleri günlük gazetelerde ve diğer ilgi çekici etkinlikler ile birlikte www.echt-dithmarsche.de de bulabilirsiniz.

Ek bilgiler:

www.ksv-hei.de

www.familienportal-dithmarschen.de

www.kjr-dithmarschen.de

Bir bakışta önemli bilgiler

Almanya'da 16. yaşını dolduran herkesin kimlik belgesini yanında bulundurması zorunludur.

Telefon numaraları

İtfaiye ve acil yardım: ☎ **112**

Polis: ☎ **110**

Nöbetçi doktor hizmeti: ☎ **116 117**

Acil zehir telefonu: ☎ **0551 19240**

EC banka kartının bloke edilmesi: ☎ **116 116**

Merkezi resmi makam numarası: ☎ **115**

Federal Göçmenler ve Mülteciler Dairesi: ☎ **0911 943 0**

Almanya'da normalde telefon numaraları şehir kodu (örn. Heide için 0481) ve hat numarasından oluşmaktadır. Şehir içinde telefon edildiğinde şehir koduna gerek yoktur. Almanya'nın ülke kodu 0049'dur.

Kreis Dithmarschen***Ausländerbehörde***


Stettiner Straße 30

25746 Heide

 0481 971268**Diakonisches Werk Dithmarschen*****Migrationsozialberatung***



Nordermarkt 8

25704 Meldorf

 04832 9720**Agentur für Arbeit**

Rungholtstraße 1

25746 Heide

 0800 4555500 www.arbeitsagentur.de**Westküstenklinikum Heide**


Esmarchstraße 50

25746 Heide

 0481 7850 www.westkuestenklinikum.de**Westküstenklinikum Brunsbüttel**

Delbrückstraße 2

25541 Brunsbüttel

 04852 9800 www.westkuestenklinikum.de

Schleswig-Holstein'da resmi tatil günleri

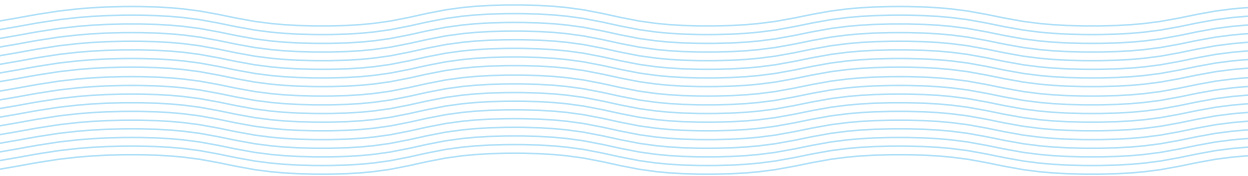
- Yılbaşı: 1 Ocak
- Paskalya bayramından önceki Cuma günü (Karfreitag)
- Paskalya Pazarı günü (Ostersonntag)
- Paskalya Pazartesi günü (Ostermontag)
- İşçi Bayramı: 1 Mayıs
- Pantkot Bayramı Pazarı günü (Pfingstsonntag)
- Pantkot Bayramı Pazartesi günü (Pfingstsonntag)
- Alman Birlik Günü: 3 Ekim
- 1. Noel günü (1. Weihnachtstag): 25 Aralık
- 2. Noel günü (2. Weihnachtstag): 26 Aralık

Entegrasyonu yaşamak

Dithmarschen İlçesi tüm göçmenlere hoş geldiniz diyor ve Dithmarschen'i tanımalarını ve sevmelerini diliyor. En kısa zamanda Dithmarschen'de kendinizi vatanınızda gibi hissedebilmeniz için bu broşürden ve dil, eğitim ve entegrasyon alanındaki diğer önerilerden faydalanın.

Entegrasyon karşılıklı samimiyet temeline dayanan dinamik, toplumsal ve de kişisel bir süreçtir. Dithmarschen'deki tüm insanlar birlikte yaşamamanın şekillendirilmesinden sorumludurlar. Entegrasyon tüm nüfus gruplarına ekonomik ve toplumsal yaşama katılımı sağlamalıdır. Entegrasyon teşvikinde "Teşvik etmek ve Talep etmek" ilkesi geçerlidir. Bu özellikle dil öğrenmeyi, mesleki gelişmeyi ve sosyal katılımı desteklemektedir.

www.integration-dithmarschen.de internet sayfasında çeşitli yaşam alanlarına ilişkin bilgiler bulabilirsiniz. Orada kültürlerarası değişim teşvikine ilişkin güncel etkinlikleri de görebilirsiniz.



Moin hush
kelibsiz bine
ați venit

مرحبا witajcie bixer hâtin xos
gelmissiniz bienvenue bienve-
nida benvinguda خوش امیدید

will-

kommen boas-vindas tervetuloa welkom bun venit
välkomna velkomin pasveikinti tere tulemast Hoş geld-
iniz Добро пожаловать Moin hush kelibsiz bine
ați venit

envenue **ANGEKOMMEN?** Moin bi-
men willkom-
välkomna

velkomin pasveikinti tere tulemast Hoş geldiniz

Добро пожаловать Moin hush kelibsiz

مرحبا witajcie bixer hâtin xos gel-
missiniz bienvenue bienvenida
benvinguda خوش آمدید will-



Checkliste

„Ankommen in Dithmarschen“ - Was muss ich tun:



Habe ich eine Aufenthaltserlaubnis(-recht)?
Brauche ich ein Visum?



Habe ich mich schon bei der Meldebehörde angemeldet?



Wie finde ich Arbeit?
Habe ich mich schon bei der Agentur für Arbeit angemeldet?



Bin ich krankenversichert?



Was muss ich für mein Kind tun? Wann und wo muss mein Kind in die Kindertagesstätte oder in die Schule?



Brauche ich ein Konto?



Muss ich meinen Führerschein umschreiben lassen?



Hilfe bei Problemen mit der deutschen Sprache

Inhalt des Wegweisers:

Checkliste	Seite 2
Herzlich willkommen in Dithmarschen!	Seite 4
Erste Schritte in Dithmarschen	Seite 6
Mein neues Zuhause – Wohnen in Dithmarschen	Seite 8
Konto	Seite 10
Sprache	Seite 12
Arbeit	Seite 14
Mobilität	Seite 18
Bildung	Seite 20
Familie und Soziales	Seite 24
Gesundheit	Seite 30
Leben im Alter	Seite 34
Freizeit, Sport und Kultur	Seite 36
Wichtige Informationen auf einen Blick	Seite 40

Dieser Wegweiser richtet sich leider nur an Migranten mit Aufenthaltsrecht, Asylbewerberinnen und Asylbewerber können sich an dieser Broschüre nicht orientieren. Da im Asylrecht laufend neue Veränderungen eintreten, haben wir uns dagegen entschieden, die derzeit geltenden Regelungen mit aufzuführen.

Wir bitten um Verständnis.



Herzlich willkommen in Dithmarschen!

Ein Neubeginn in einer fremden Umgebung ist nicht einfach. Für Sie ist vielleicht das Land, die Schrift, die Sprache oder die Kultur noch unbekannt.

Diese Broschüre hilft Ihnen mit ersten Informationen bei dem Start in ihrem neuem Zuhause.



Infos über Dithmarschen

- Der Kreis Dithmarschen liegt in Schleswig-Holstein, dem nördlichsten Bundesland Deutschlands, und ist von Wasser umgeben: im Norden vom Flusslauf der Eider, im Osten vom Nord-Ostsee-Kanal, im Süden von der Elbe und im Westen von der Nordsee.
- Dithmarschen hat einer Fläche von 1.427,84 km².
- Hier leben 133.525 (Stand 31.12.2012) Menschen von denen etwa 6,6 % ausländische Wurzeln haben und rund ca. 3,5 % eine ausländische Staatsbürgerschaft besitzen.
- Die größten Städte sind Heide (20.914 Einwohner/-innen) und Brunsbüttel (12.706 Einwohner/-innen). Außerdem ist das Kreisgebiet in 6 Ämter aufgeteilt.

Erste Schritte in Dithmarschen

Die Ausländerbehörde ist meist die erste Anlaufstelle für neu zugewanderte ausländische Staatsangehörige. Diese finden Sie im Kreishaus in Heide.

Bei der Ausländerbehörde erhalten Sie Informationen zu Aufenthaltserlaubnis, Einbürgerung, Reiseausweis für ausländische Staatsangehörige und Erwerbstätigkeit von ausländischen Staatsbürgern. Hier können Sie sich erkundigen ob Sie ein gültiges Aufenthaltsrecht haben.

Ausländische Staatsangehörige können unter bestimmten Voraussetzungen zum Arbeiten nach Deutschland einreisen. Dafür müssen Sie ein Visum in Ihrem Heimatland ein Visum zwecks Erwerbstätigkeit beantragen. Wenn der Antrag bewilligt wird, wird ein Visum für 3 Monate erteilt. Innerhalb der Laufzeit des Visums muss ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis gestellt werden.

In Ihrem Wohnort sollten Sie sich zeitnah bei der Meldebehörde der Ämter bzw. Städte als neuer Einwohner oder neue Einwohnerin registrieren lassen. Dazu benötigen Sie ein Ausweisdokument, den Mietvertrag für Ihre Wohnung und ein Formular, das Sie im Bürgerbüro in Nähe ihres Wohnortes bekommen.



Die Adressen und Öffnungszeiten finden Sie auf den Internetseiten der Städte und Ämter:

Stadt Heide:

🏠 www.heide.de/rathaus-buergerservice/buergerbuero.html

Stadt Brunsbüttel:

🏠 www.brunsbuettel.de/Buergerservice/Buergerbuero/

Amt Eider:

🏠 www.amt-eider.de/index.php/oeffnungszeiten

Amt Heider Umland:

🏠 www.amt-heider-umland.de/index.php?id=buergerservice

Amt Büsum-Wesselburen:

🏠 www.amt-buesum-wesselburen.de

Amt Mitteldithmarschen:

🏠 www.mitteldithmarschen.de/amt.html

Amt Marne-Nordsee:

🏠 www.amt-marne-nordsee.de

Amt Burg-St. Michaelisdonn:

🏠 www.amt-burg-st-michaelisdonn.de

Mein neues Zuhause

Wohnen in Dithmarschen

Eine neue Wohnung

Eine Wohnung finden Sie meistens über Wohnungsangebote. In jeder Tages- und Lokalzeitung sowie im Internet finden Sie Wohnungsanzeigen. Am „Schwarzen Brett“ z.B. im Super-market hängen auch Wohnungsangebote aus. Fragen Sie auch Ihre Freunde und Bekannten, ob jemand von einer freien Wohnung weiß. Je mehr Menschen von Ihrer Wohnungssuche wissen, desto schneller finden Sie eine Wohnung.

Miete

Mietwohnungen werden in Deutschland in der Regel unmöbliert vermietet. Manchmal kann man vorhandene Möbel vom Vormieter kostengünstig übernehmen. Für Einzelpersonen sind Wohngemeinschaften (WG) eine billige Alternative.

Wenden Sie sich auch an eine Wohnungsbaugesellschaft. Diese haben mehrere kostengünstige Wohnungen im Angebot.



Vor einem Einzug in eine Mietwohnung wird zwischen dem Vermieter und den zukünftigen Mietern ein Vertrag geschlossen. In dem Mietvertrag stehen die Rechte und Pflichten der zwei Parteien. Hier wird auch die Kautions festgelegt, die vor dem Einzug gezahlt werden muss. Diese ist für den Vermieter eine Absicherung und beträgt häufig zwei Monatsmieten. Den Betrag bekommen Sie nach Ablauf des Mietvertrags zurück.

Bei der Wahl der Wohnung sowie bei der späteren Wohnungsübergabe sollten Sie auf Schäden achten und diese schriftlich festhalten. Sollten Sie Schwierigkeiten mit dem Vermieter haben, wenden Sie sich an öffentliche Beratungsstellen bei den Amtsgerichten oder Schlichtungsbehörden des Ministeriums für Justiz, Kultur und Europa des Landes Schleswig-Holstein.

Die Kosten für eine Wohnung setzen sich aus der Miete und den Nebenkosten (Heizung, Wasser, Müllabfuhr, usw.) zusammen.

Mülltrennung:

In Deutschland wird der Haushaltsmüll nach Plastik, Papier, Biomüll und Restmüll getrennt. Glas wird in Glascontainer entsorgt. Diese finden Sie an mehreren Stellen in ihrem Wohnort. Für jeden Ort gibt es zwei Sperrmüllsammeltermine pro Jahr. Dabei werden alle sperrigen zu entsorgenden Gegenstände aus Wohnungseinrichtung und Hausrat vom Straßenrand angeholt.

Plastik/Verpackungen		Gelber Sack oder Tonne
Restmüll		schwarze Tonne
Papier		blaue Tonne
Biomüll		grüne Tonne (ggf. Kompostierung)

Organisatorisches

Neben den Zahlungen für die Wohnung entstehen Ihnen Kosten für Strom, Rundfunkbeitrag und Telefon. Die Kosten für Strom zahlen Sie regelmäßig an ihren Stromversorger. Diese Abschlagszahlungen werden dann mit Ihrem Jahresverbrauch verrechnet. In Deutschland ist jeder Haushalt verpflichtet, einen Rundfunkbeitrag (monatlich 17,98 €) zu zahlen. Personen, die über ein geringes Einkommen verfügen oder Sozialleistungen erhalten, können sich von den Zahlungen befreien lassen. Hierzu wenden Sie sich bitte an das Bürgerbüro Ihres Wohnorts.

Wohngeld hilft Haushalten mit geringem Einkommen, die angemessenen Wohnkosten zutragen. Grundsätzlich kann jeder Wohngeld beantragen. Den Antrag sowie weitere Informationen erhalten Sie im Bürgerbüro ihres Wohnortes.

weitere Infos:

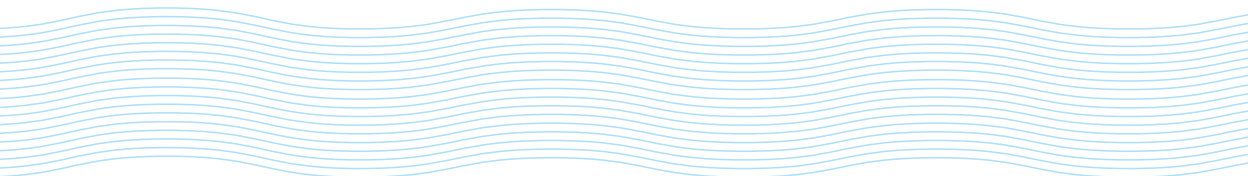
Deutscher Mieterbund:	www.mieterbund-schleswig-holstein.de
Wohnbaugesellschaft Eiderstedt:	www.wobau-eiderstedt.de

Konto

In Deutschland brauchen Sie ein Girokonto, auf das ihr Einkommen überwiesen wird. Von diesem Konto können Sie selbst Überweisungen tätigen, um Rechnungen zu bezahlen. Für regelmäßige Zahlungen, wie Miete oder Strom, können Sie einen Dauerauftrag einrichten. Dann wird der Betrag automatisch monatlich überwiesen.

Ferner können Sie auch Rechnungen per Lastschrift einzugbezahlen. Sie können bei einer beliebigen Bank ein Konto eröffnen. Achten Sie dabei auf die Kontoführungsgebühren und andere Kosten.

Nach der Eröffnung eines Girokontos bekommen Sie eine EC-Karte, mit der Sie Bargeld abheben und in den meisten Geschäften bezahlen können.






Die Sprache der Schlüssel zur erfolgreichen Integration!

Die Sprache ist der Schlüssel für eine erfolgreiche Integration. Je schneller Sie die neue Sprache lernen, desto größer wird die Chance, dass Sie sich schon bald gut in Ihrer neuen Heimat einleben. Gute Kenntnisse der deutschen Sprache öffnen Ihnen Türen zum gesellschaftlichen Leben in der neuen Umgebung und sind die Voraussetzung für alles. Der beste und schnellste Weg, die Sprache zu lernen, ist der Besuch von Sprachkursen (z.B. an der Volkshochschule).

Unter bestimmten Voraussetzungen können Sie auch an Integrationskursen teilnehmen. Informationen darüber, ob Sie an einem Integrationskurs teilnehmen können, was Sie der Kurs kostet und wie Sie in einen Kurs kommen, erfahren Sie auf der Internetseite des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge (BAMF) und bei den Volkshochschulen(VHS) in Heide, Meldorf und Brunsbüttel.

BAMF:


 0911 9430

 www.bamf.de

VHS Brunsbüttel:

Max-Planck-Straße 9-11
25541 Brunsbüttel

 04852 51222

 www.vhs-brunsbuettel.de

Verein der VHS in Dithmarschen:


Süderstraße 16 / Ditmarsia
25704 Meldorf


 04832 4243

 www.vhs-dithmarschen.de

VHS Heide:

Markt 29
25746 Heide



 0481 6850431

 www.vhs-heide.de

Ferner gibt es in Heide die Möglichkeit kostenlos an dem Deutschkurs für Migranten der Brücke Dithmarschen e. V. teilzunehmen. Für zugewanderte Frauen mit Kindern finden in der Sankt Georg Schule in Heide kostenlose Deutschkurse mit Kinderbetreuung statt. Informationen finden Sie hier:


Brücke Dithmarschen e.V.:

Neue Anlage 23-25
25746 Heide

 0911 9430
 www.bamf.de

„Migrantenmütterkurse“:

Bürgermeister-Fehrs-Straße 13-15
25746 Heide
Eingang 2

 0481 89146
Montags: 15:00 Uhr – 16:30 Uhr
Mittwochs: 15:00 Uhr – 16:30 Uhr

Arbeit

Arbeit sichert die Existenzgrundlage und fördert die Integration in die Gesellschaft. Voraussetzung für die Teilnahme am Arbeitsmarkt ist eine Arbeitserlaubnis und gute Kenntnisse der deutschen Sprache.

Bürger der Europäischen Union können ohne Visum nach Deutschland einreisen und hier arbeiten. Zuwanderer aus den jüngsten Beitrittsstaaten der EU (derzeit Kroatien) benötigen dagegen eine Arbeitserlaubnis (Arbeitsgenehmigung-EU), um in Deutschland zu arbeiten. Diese stellt die Ausländerbehörde aus.

Zugewanderte aus anderen Ländern brauchen auch eine Arbeitserlaubnis von der Ausländerbehörde, die Sie beantragen müssen. Dazu benötigen Sie den Arbeitsvertrag bzw. das Arbeitsangebot und eine Stellenbeschreibung ausgefüllt vom Arbeitgeber. Falls Sie bereits bei dem Arbeitgeber gearbeitet haben, fügen Sie die drei letzten Lohnbescheinigungen bei.

Die Arbeitserlaubnis wird nur erteilt, wenn der Arbeitsplatz nicht mit einem Deutschen, einem EU-Bürger oder einem anderen bevorrechtigten Arbeitnehmer (Zugewanderte, die schon länger in Deutschland leben) besetzt werden kann.

Steuern und Versicherungen

In Deutschland werden von Ihrem Lohn direkt Steuern abgezogen. Diese sind die Lohnsteuer, der Solidaritätszuschlag und die Kirchensteuer. Von Ihrem Bruttoeinkommen wird auch Ihr Beitrag für die Sozialversicherung abgezogen, die aus Krankenversicherung, Pflegeversicherung, Arbeitslosenversicherung und Rentenversicherung besteht.

Anerkennung von Abschlüssen

Für die Anerkennung von ausländischen Berufsabschlüssen sind in Deutschland viele Stellen zu ständig. Das Diakonische Hilfswerk in Meldorf bietet eine Beratung in diesem Bereich an.

Diakonisches Werk Dithmarschen:

Nordermarkt 8
25704 Meldorf

☎ 04832 9720

🏠 www.dw-dith.de/migration/index.php?rubric=migration

Für die Anerkennung von Schulabschlüssen wenden Sie sich an das Ministerium für Bildung und Wissenschaft des Landes Schleswig-Holstein.

Ministerium für Bildung und Wissenschaft:

Brunswiker Straße 16-22
24105 Kiel

☎ 0431 9885805

🏠 www.schleswig-holstein.de/MBW/DE/MBW_node.html

Ihr Arbeitgeber trägt auch etwa die Hälfte der Kosten für die Sozialversicherung. Durch die Sozialversicherung sind Sie bei Erkrankungen, Pflegebedarf, Arbeitslosigkeit und im Alter abgesichert.


Arbeitslosigkeit

Bei Arbeitslosigkeit sind Sie verpflichtet sich bei der Agentur für Arbeit zu melden. Hier bekommen Sie Information zu den Möglichkeiten einer Arbeitsaufnahme und Ihrem Anspruch auf finanzielle Unterstützung. Die Agentur für Arbeit und das Jobcenter Dithmarschen helfen Ihnen bei einer Arbeitsaufnahme und Bewerbungen. Stellenangebote, auf die Sie sich bewerben können, finden Sie in lokalen und regionalen Zeitungen (beispielsweise in der Dithmarscher Landeszeitung oder der SHZ) und im Internet.

Jobcenter Dithmarschen:

Standort Meldorf

Bütjestaße 1
25704 Meldorf

 04832 98798

Jobcenter Dithmarschen:

Standort Brunsbüttel

Von-Humbolt-Platz 9
25541 Brunsbüttel

 04852 969196

Agentur für Arbeit:


Rungholtstraße 1
25746 Heide

 0800 4555500

 www.arbeitsagentur.de

Jobcenter Heide:

Rungholtstraße 1
25746 Heide

 0481 98980

Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen zeitweise oder dauerhaft nicht mehr arbeiten können, wenden Sie sich bitte an ein SGB XII- Büro.

Für die Stadt Heide sowie die Ämter Büsum-Wesselburen, Heider Umland und Eider ist das SGB XII-Büro Nord im Kreishaus zuständig. Die Zuteilung des Sachbearbeiters erfolgt anhand Ihres Nachnamens (A-Je, Jf-Rel, Rem-Z).

SGB XII-Büro Nord:

Stettiner Straße 30 ☎ 0481 971560
25746 Heide ☎ 0481 971521
 ☎ 0481 971305

Die Einwohner des Amtes Mitteldithmarschen sowie aus Burg und Süderhastedt finden im SGB XII-Büro Mitte in Meldorf Unterstützung.

SGB XII-Büro Mitte:

Bütjestraße 1 ☎ 04832 601180
25704 Meldorf

Das SGB XII Süd in Brunsbüttel ist zuständig für die Stadt Brunsbüttel, St. Michelsdonn, Eddelak und Amt Marne-Nordsee.

SGB XII-Büro Süd:

Koogstraße 61-63 ☎ 04852 391142
25541 Brunsbüttel ☎ 04852 391143

Weitere Informationen:

www.jobboerse.arbeitsagentur.de
www.dithmarschen.de/Informationen-beschaffen/Kreisverwaltung/SGB-XII

Mobilität in Dithmarschen

Dithmarschen ist eine ländlich geprägte Region. Besonders hier ist man auf Verkehrsmittel angewiesen. Besitzt man keinen eigenen PKW kann man auf den öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) ausweichen.

Über das Kreisgebiet hinweg verkehren Bahnen. Die NordOstsseeBahn fährt regelmäßig zwischen Hamburg und Sylt und macht Halt in Burg, St, Michaelsdonn, Meldorf, Heide und Lunden. Mit der Nordbahn können Sie auch von Büsum über Heide und Albersdorf nach Neumünster kommen.

Innerhalb des Kreisgebietes fahren mehrere Buslinien. Falls Sie regelmäßig Bus oder Bahn fahren müssen, bieten die Verkehrsbetriebe Sparangebote in Form von Wochen- und Monatskarten an. Die Fahrpläne für Bus und Bahn finden Sie an den Haltestellen und im Internet.

Busse:

 www.dithmarschen.de/Informationen-beschaffen/Busfahrplan

Der Rufbus Dithmarschen (RUDI) fährt nur auf Anfrage los. Wenn Sie mit auf einer RUDI-Linie fahren möchten, müssen Sie sich vorher telefonisch ankündigen.

Bahn:

 www.bahn.de

 www.nob.de

 www.nordbahn.de

Da vieles in Dithmarschen auf die Erreichbarkeit mit dem PKW ausgelegt ist, vereinfacht ein eigenes Auto vieles. Zum Fahren eines Kraftfahrzeuges ist in Deutschland eine Fahrerlaubnis notwendig. Haben Sie einen ausländischen Führerschein, können Sie diesen in eine deutsche Fahrerlaubnis umwandeln. Wenn Sie Ihren Führerschein im europäischen Ausland gemacht haben, können Sie innerhalb von 6 Monaten diesen umschreiben lassen. Bei anderen Herkunftsländern müssen sie vielleicht (je nach Land) eine theoretische oder praktische Prüfung machen.

Um einen Führerschein zu machen, müssen Sie eine Fahrschule aufsuchen. Dort können Sie sich beraten lassen, was für eine Fahrerlaubnis notwendig ist.

Im deutschen Straßenverkehr gilt für alle Insassen eines Autos die Anschnallpflicht. Grundsätzlich beträgt Innerorts die Höchstgeschwindigkeit 50 km/h, Außerorts 100 km/h. Achten Sie auf aber auf andere Geschwindigkeitsbeschränkungen! Der Verzicht auf Alkohol vor dem Fahren ist sinnvoll. Zurzeit liegt die Promillegrenze bei 0,3.

Fahrrad fahren ist in Dithmarschen sehr beliebt. Dafür existieren speziell ausgeschilderte Fahrradwege. So können Sie einige Erledigungen in der nahen Umgebung mit dem Fahrrad machen. Als Fahrradfahrer müssen Sie sich auch an die Straßenverkehrsordnung halten. Die Promillegrenze beträgt derzeit 1,6. Einige Organisationen und Vereine bieten Fahrradtouren an. Dabei kann man die Region besser kennen lernen.

Weitere Informationen:

www.tuev-nord.de/de/allgemeine-infos/auslaendische-fuehrerscheine-8742.htm

www.bike-info-regional.de/pages/bundeslaender/sh/dithmarschen.php

Bildung

In Deutschland müssen alle Kinder zur Schule gehen. Die Schulpflicht beginnt in der Regel mit dem 6. und endet mit dem 18. Lebensjahr. Sie als Eltern sind dafür verantwortlich, dass Ihr Kind die Schule besucht.

Das Schulleben Ihres Kindes beginnt mit der Anmeldung bei der zuständigen Grundschule. Von dort aus wird eine „Schuleingangsuntersuchung“ durch das Gesundheitsamt organisiert. Hier können Sie auch Wünsche für den Besuch anderer Grundschulen äußern. Bei der Untersuchung wird ebenso der Sprachstand festgestellt. Ihr Kind wird bei Bedarf an Maßnahmen der Sprachintensivförderung (SPRINT) teilnehmen.



Falls Ihr Kind nur geringe Kenntnisse der deutschen Sprache hat, wird Ihr Kind im DaZ-Zentrum (Deutsch als Zweitsprache) unterrichtet. Der Unterricht dient der Verbesserung der Deutsch-Kenntnisse, um anschließend dem schulischen Unterricht besser folgen zu können. Hier erfahren die Schülerinnen und Schüler in 6 bis 12 Monaten eine intensive Deutschförderung, die sie dazu befähigt, zukünftig dem Unterricht an ihren Schulen ihrer Begabung entsprechend zu folgen. Der DaZ-Unterricht findet in der Christian-Bütje-Schule in Meldorf statt.



DaZ-Zentrum Dithmarschen:

Christian-Bütje-Schule

Schulleitung: Guido Sell

Koordinatorin des DaZ-Zentrums: Birthe Martens

Büttelsweg 2

25704 Meldorf

☎ 04832 55090

📠 04832 55092

✉ Christian-Buetje-Schule.Meldorf@schule.landsh.de

Kreisfachberaterin für Deutsch als Zweitsprache des Kreises Dithmarschen:

Birthe Martens

✉ dithmarschen@daz-sh.de

Eine gute Bildung Ihres Kindes schafft zukünftig eine aussichtsreiche Ausgangssituation auf dem Arbeitsmarkt. Je höher der Schulabschluss, umso mehr Türen stehen den jungen Menschen offen. Die Wahl der Schulart ist nicht die endgültige Entscheidung über einen Schulabschluss. Es gibt auch die Möglichkeit nach der mittleren Reife das Abitur zu machen.

Nach dem Schulabschluss

Nach dem Abschluss der Schule gibt es mehrere Möglichkeiten, einen Berufsabschluss zu erlangen. Die meisten Berufe (z.B. Industriekaufmann/-frau, Friseur/in, Tischler/in, usw.) erlernt man im Rahmen einer betrieblichen Berufsausbildung.

Mit höheren Abschlüssen kann der Jugendliche mehr mögliche Berufe erlernen als mit dem ersten allgemeinbildenden Abschluss. Bei der betrieblichen Ausbildung arbeitet man in einem Unternehmen mit und besucht parallel die Berufsschule. So erwirbt der Auszubildende theoretisches sowie praktisches Wissen. Manche Berufe (z.B. Erzieher/in) erlernt man innerhalb einer schulischen Berufsausbildung an einer Fachschule. Mit der allgemeinen Hochschulreife (Abitur) kann man an einer Universität oder einer Fachhochschule studieren. Ferner gibt es auch ein duales Studium, das ein Studium an einer Hochschule und eine Berufsausbildung in einem Unternehmen verbindet.

Viele Einrichtungen bieten für Schulabsolventen Informationen und Berufsberatungen an. Für die erste Orientierung ist ein Besuch im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit sinnvoll.

Berufsinformationszentrum:

Rungholtstraße 1

25746 Heide

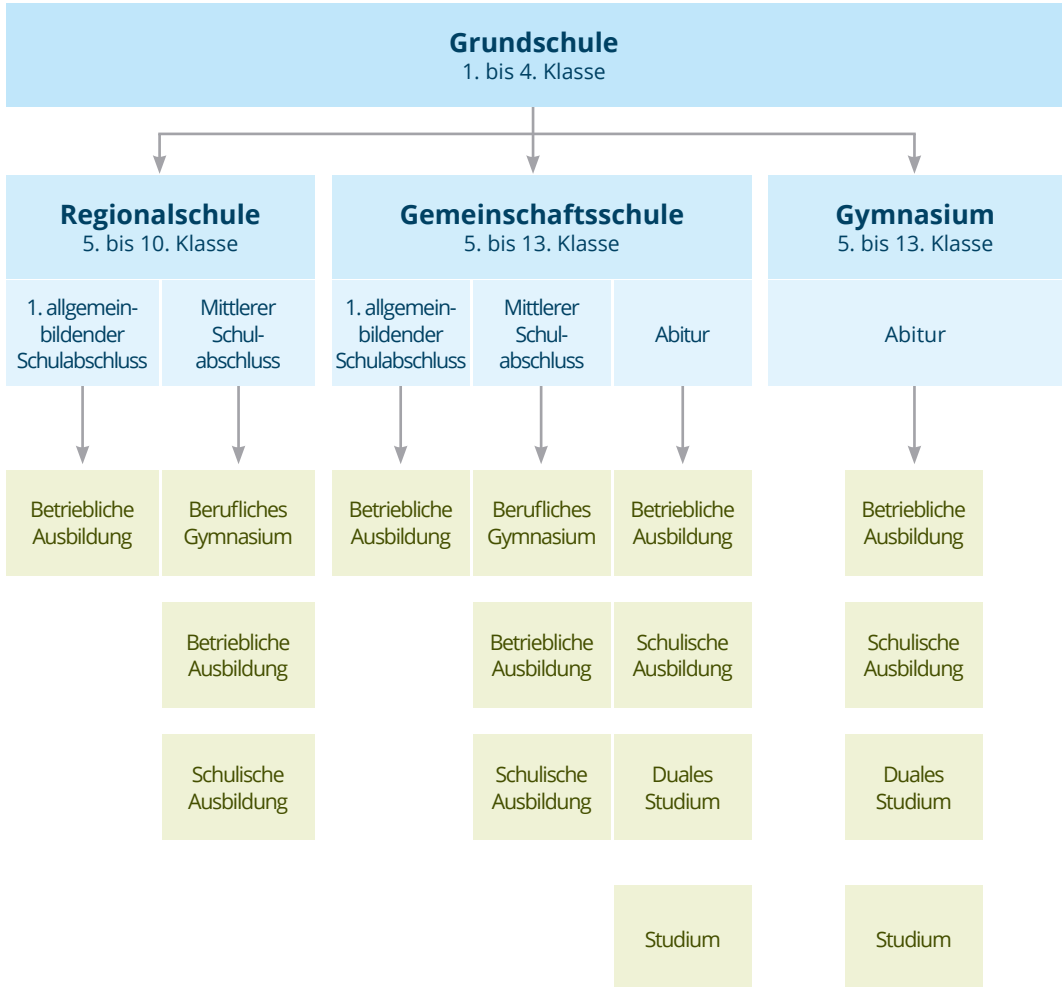
✉ Heide.111-BIZ@arbeitsagentur.de

Weitere Informationen:

www.schleswig-holstein.de/Bildung/DE/Bildung_node.html

www.bildungsportal-dithmarschen.de

www.bbz-dithmarschen.de





Familie und Soziales

Die Familie ist die kleinste soziale Einheit in unserer Gesellschaft, auf der vieles basiert. Daher unterstehen Familien einem besonderen Schutz und werden gefördert.

Heirat

Wer in Deutschland heiraten will, muss volljährig sein. Die Eheschließung erfolgt in einem Standesamt und wird von einem Standesbeamten durchgeführt.

Die Heirat darf nur vollzogen werden, wenn diese auf freiem Willen des Brautpaares basiert. Eine Zwangsheirat ist in Deutschland verboten. Gleichgeschlechtliche Paare dürfen eine eingetragene Lebenspartnerschaft schließen. Diese ist mit weniger Rechten ausgestattet als die Ehe. Menschen mit ausländischer Staatsangehörigkeit können deutsche Staatsbürger heiraten, insofern es keine Einwände durch das Heimatrecht des Herkunftslandes gibt. Welche Dokumente Sie für eine Eheschließung benötigen, erfahren Sie beim zuständigen Standesamt Ihres Wohnortes.



Schwangerschaft und Geburt

Bei einer Schwangerschaft können Sie sich in verschiedenen Einrichtungen und besonders bei Ihrem Arzt oder Ärztin beraten lassen.

Zum Schutz der arbeitenden (werdenden) Mütter und ihrer Kinder existiert in Deutschland das Mutterschutzgesetz.

Dieses soll Mutter und Kind vor Gefährdungen, Überforderung, Gesundheitsschädigung am Arbeitsplatz, vor finanziellen Schaden sowie vor dem Verlust des Arbeitsplatzes während der Schwangerschaft und begrenzte Zeit nach der Geburt schützen.

Der Arbeitgeber muss für eine sichere Beschäftigung einer werdenden Mutter während der Schwangerschaft und nach der Entbindung sorgen. Der Arbeitsplatz muss vor Gefahren für Leben und Gesundheit des Kindes geschützt sein. Teilen Sie also Ihrem Arbeitgeber eine Schwangerschaft und den berechneten Geburtstermin zeitnah mit. Werdende oder stillende Mütter unterliegen einem besonderen Kündigungsschutz.

Werdende Mütter dürfen in den letzten 6 Wochen vor der Entbindung und 8 bzw. 12 Wochen danach nicht arbeiten. Um die Frauen in dieser Zeit vor finanziellen Nachteilen zu schützen, gibt es nach dem Mutterschutzgesetz verschiedene Unterstützung:

- das Mutterschaftsgeld,
- den Arbeitgeberzuschuss zum Mutterschaftsgeld vor und nach der Entbindung
- Mutterschutzlohn (Arbeitsentgelt bei Beschäftigungsverbot)

Die Geburt eines Kindes ist innerhalb einer Woche von dem zuständigen Standesamt zu beurkunden. Bei einer Geburt in einem Krankenhaus muss die Klinik grundsätzlich eine Geburt melden. Neben den Eltern ist jede bei der Entbindung anwesende Person verpflichtet, die Geburt eines Kindes anzuzeigen.

Sorgerecht

Das Sorgerecht ist das Recht und die Pflicht, sich um ein minderjähriges Kind zu kümmern. Als Eltern haben Sie eine Unterhaltspflicht. Dabei müssen Sie das Kind u.a. eine Unterkunft, ausreichend Nahrung und Kleidung geben. Das Kind hat einen Anspruch auf Förderung nach bestmöglichen Mitteln der Eltern. Die Eltern sind auch verpflichtet das Kind bei einer seinen Begabungen entsprechenden Ausbildung zu unterstützen.

Trennen sich die Eltern kann das Sorgerecht durch einen Antrag auf einen Elternteil übertragen werden. Dabei steht das Wohl des Kindes im Mittelpunkt. Kinder über 14 Jahre können der Übertragung widersprechen. Falls das Kind widerspricht oder der andere Elternteil dem Antrag nicht zustimmt, wird das Kindeswohl durch das Gericht überprüft.

Kinderbetreuung

Die Betreuung und Erziehung von Kindern ist das Recht und die Pflicht von Eltern. Der Staat unterstützt die Eltern dabei. Ein wesentlicher Teil dieser Unterstützung ist das Angebot der Kindertagesbetreuung. Die Nutzung dieses Angebots ist sinnvoll. Sie haben dann die Möglichkeit, einen Sprachkurs zu besuchen oder zu arbeiten. Gleichzeitig wird Ihr Kind in einer Kindertagesstätte gefördert und kann mit anderen Kindern spielen und lernen. Der KiTa-Besuch unterstützt auch seine sprachliche Entwicklung.

In Deutschland gibt es verschiedene Formen von Kinderbetreuung. Die wichtigsten sind die Kindertagesstätte (KiTa) und die Kindertagespflege. Seit August 2013 besteht ein rechtlicher Anspruch auf einen Betreuungsplatz für Kinder, die älter sind als ein Jahr. Damit muss bei Bedarf ein Betreuungsplatz für diese Kinder in Kindertagesstätten oder durch Kindertagespflege bereitgestellt werden. Die Kitas haben einen Erziehungs-, Bildungs- und Betreuungsauftrag. Dadurch wird die soziale, emotionale, körperliche und geistige Entwicklung des Kindes gefördert.

Eine Liste der Kindertagesstätten in Dithmarschen finden Sie im Kita-Portal:

Web: www.kinderbetreuung-nord.de/index.php?page=kreis&kreis=dithmarschen

Einige Kitas nehmen auch an dem Förderprojekt „Offensive Frühe Chancen: Schwerpunkt-Kitas Sprache & Integration“ teil. Dabei werden die Sprachkompetenzen der Kinder besonders gefördert.

Die teilnehmenden Kitas in Dithmarschen können Sie hier einsehen:

Web: www.fruehe-chancen.de/informationen_fuer/spk/standortkarte/dok/517.php

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Kreis Dithmarschen:

Frau Birgitt Encke

☎ 0481 971529

✉ birgitt.encke@dithmarschen.de

Kindertagespflege bezeichnet die zeitweilige Betreuung von Kindern durch eine Tagesmutter. Der Vorteil dieser Betreuungsform ist die Flexibilität.

Tagesmütter können auf unregelmäßigen Arbeitszeiten reagieren und ermöglichen es den Eltern, ihre Kinder nach Absprache bereits frühmorgens, spätabends oder an Wochenenden und Feiertagen in Obhut zu geben. Zusätzlich wird das Kind in einer familiären Atmosphäre und nach einem strukturierten Tagesablauf betreut.

Für weitere Informationen hierzu wenden Sie sich bin an:

Kreis Dithmarschen:

Frau Christina Lück

☎ 0481 971406

✉ christina.lueck@dithmarschen.de

Häusliche Gewalt

Jegliche Ausübung von Gewalt in häuslicher Gemeinschaft ist in Deutschland strafbar.

Darunter fallen alle Formen psychischer, sexueller und/oder physischer Übergriffe. Es ist nicht von Bedeutung wo die Übergriffe stattfinden, wenn diese aus der Beziehung „häuslicher Gemeinschaft“ resultieren. Für schutzsuchende Frauen gibt es in Dithmarschen die Beratungsstelle des „Frauen helfen Frauen e.V.“ und ein Frauenhaus.

Frauenhaus Dithmarschen e.V.:

☎ 0481 61021

✉ info@frauenhaus-dithmarschen.de

🏠 www.frauenhaus-dithmarschen.de

Finanzielle Hilfen zum Familienunterhalt

Erkundigen Sie sich im Bürgerbüro ihres Wohnortes und bei der Agentur für Arbeit bzw. Jobcenter über die Möglichkeiten der finanziellen Unterstützung. Sie haben beispielweise einen Anspruch auf:

- Kindergeld (für das 1. und 2. Kind je 184 €, für das 3. 190 €, ab dem 4. Kind je 215 €),
- Wohngeld (bei niedrigem Einkommen)

Weitere Infos auf:

www.familienportal-dithmarschen.de

www.familienrecht-ratgeber.de/

www.bmfsfj.de/BMFSFJ/familie.html

Schwangerschaftsberatung:

www.kompass-dithmarschen.de/schwangerschaftskonfliktberatung.html

Mutterschutz:

www.bmfsfj.de/BMFSFJ/gesetze,did=3264.html

Kinderbetreuung:

www.kinderbetreuung-nord.de

www.fruehe-chancen.de

Zum Thema Häusliche Gewalt:

www.polizei-beratung.de

www.frauenberatung-dithmarschen.de



Gesundheit

Wenn Sie in Deutschland leben, müssen Sie sich bei einer Krankenkasse versichern. Kinder sind über eine Familienversicherung kostenfrei bei Ihnen mitversichert. Die Krankenkasse dürfen Sie frei wählen. Als Nachweis der Versicherung bekommen Sie eine Krankenkassenkarte. Informationen über die verschiedenen Krankenkassen erhalten Sie bei der Verbraucherzentrale. Ein Vergleich bei einem Onlineportal ist auch sinnvoll.

Die Krankenversicherung trägt die Kosten der medizinischen Versorgung. Beim Kauf von Medikamenten müssen einen kleinen Betrag zuzahlen. Grundsätzlich sind es 10 % des Preises. Jedoch beträgt die Zuzahlung mindestens 5 Euro und höchsten 10 Euro. Sie können Ihren Arzt freiwählen. Ein guter Arzt hört Ihnen zu, erklärt Ihnen warum und wie er Sie behandelt und überweist Sie bei Bedarf an einen Facharzt. Wenn Sie mit Ihrem Arzt nicht zufrieden sind, können Sie den Arzt wechseln.

Bei lebensgefährlichen Notfällen wählen Sie bitte die Telefonnummer **112** um einen Rettungswagen zuzurufen. In allen anderen Notfällen können Sie die Unfallambulanz des Krankenhauses Ihrer Umgebung aufsuchen oder unter der Telefonnummer **116 117** beim Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung erfragen, welcher Arzt Sie behandeln kann.

Westküstenklinikum Heide:

Esmarchstraße 50

25746 Heide

 0481 7850 www.westkuestenklinikum.de**Westküstenklinikum Brunsbüttel:**

Delbrückstraße 2

25541 Brunsbüttel

 04852 9800 www.westkuestenklinikum.de

Für die langfristige Gesundheit sind Vorsorgeuntersuchungen wichtig. Es gibt viele kostenlose Vorsorgeuntersuchungen (z. B. Krebsvorsorge, Zahnvorsorge, U-Untersuchungen bei Kindern), die Sie und Ihre Familie durchführen lassen sollten. Zusätzlich zu den Vorsorgeuntersuchungen sind Impfungen für Kinder sowie Erwachsene ratsam. Die Kinder werden bei den U-Untersuchungen gegen die wichtigsten Krankheiten geimpft. Diese Impfungen werden dann mit zunehmendem Alter aufgefrischt. Erwachsene können sich auch impfen lassen z.B. gegen Grippe.

Die Kosten werden meist von der Krankenkasse übernommen. Für weitere Informationen steht Ihnen das Gesundheitsamt zur Verfügung. Dort werden auch die „Schuleingangsuntersuchung“ bei einem Kind durchgeführt.

Arztbesuch

Falls sie krank werden oder ein anderes medizinisches Anliegen haben, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Da in Deutschland frei Arztwahl herrscht, können Sie zu einem beliebigen Arzt in ihrer Umgebung gehen. Im deutschen Gesundheitssystem wird zwischen „Hausärzten“ und Fachärzten unterschieden. Hausärzte sind Allgemeinmediziner, die erste Ansprechpersonen im Krankheitsfall sind. Sie sollten sich einen festen Hausarzt suchen. Bei Bedarf überweist dieser Sie an einen geeigneten Facharzt. Diese sind auf Fachgebiete der Medizin, wie z.B. Hauterkrankungen, Herzerkrankungen oder Chirurgie, spezialisiert. In bestimmten Fällen können Sie auch direkt zu einem Facharzt gehen.

Wenn Sie gesundheitliche Beschwerden haben, rufen Sie am besten vorher in der Arztpraxis und vereinbaren einen Termin. Berichten Sie schon am Telefon von Ihren Beschwerden. Nehmen Sie immer Ihre Krankenkassenkarte zum Termin mit.

In Vorbereitung auf einen Arztbesuch können Sie sich Notizen machen und Fragen formulieren. Schreiben Sie Ihre Beschwerden, die Einnahme von Medikamenten und laufende ärztliche Behandlungen auf. Diese Informationen helfen Ihrem Arzt, die richtige Behandlung zu bestimmen. Wenn Sie über geringe Kenntnisse der deutschen Sprache verfügen, sollten Sie Ihre Notizen übersetzen lassen oder einen Dolmetscher zum Arztbesuch mitnehmen. Im Arzt-Atlas finden Sie vielleicht auch Ärzte, die Ihre Muttersprache sprechen.

Hilfe bei Behinderungen

Wenn Sie oder eines Ihrer Familienmitglieder eine körperliche, geistige oder seelische Behinderung haben erhalten Sie in Deutschland finanzielle und organisatorische Unterstützung sowie individuelle Förderung durch den Staat, die Ihnen die Teilhabe an der Gesellschaft erleichtern soll. Welche Hilfe Sie im individuellen Fall erhalten können erfahren online im Familienportal oder beim Fachdienst Eingliederungshilfe der Kreisverwaltung.

Weitere Informationen:

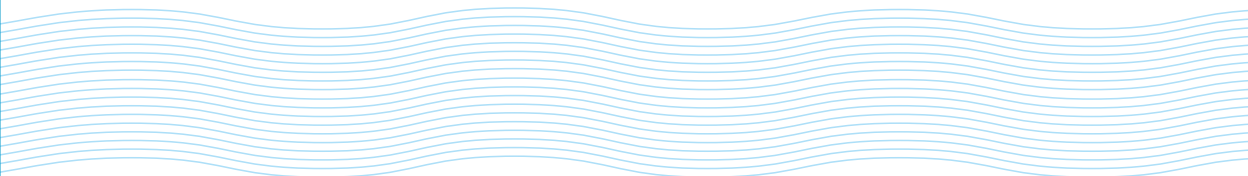
www.familien-portal.de

www.arzt.weisse-liste.de

www.arzt-atlas.de

Eingliederungshilfe:

www.dithmarschen.de/index.php?NavID=2046.96&object=tx|2046.4815.1





Leben im Alter

Im fortgeschrittenen Alter verändern sich die Anforderungen an die Wohnsituation. Mit zunehmendem Alter nimmt die Mobilität ab und der Unterstützungsbedarf zu. Es gibt verschiedene Möglichkeiten die Wohnform und die benötigte Hilfe abzustimmen. Die wichtigsten sind ambulante Pflege, Pflege-Wohngemeinschaften und stationäre Pflege.

Bei der ambulanten Pflege kommt regelmäßig eine Pflegekraft zu Ihnen nach Hause um Sie zu unterstützen. So erhalten Sie Hilfe, die Sie brauchen, und zu Hause wohnen bleiben. Die unterstützenden und beratenden Leistungen bekommen Sie über die Pflegekasse.

Ein selbständiges Leben können Sie auch bei Pflegebedürftigkeit in einer Pflege-Wohngemeinschaft führen. Dabei ist die Wohnung an die Lebenssituation der Bewohner angepasst. Hier kriegen Sie professionelle Unterstützung im Alltag und sind mit andern Menschen zusammen. In Dithmarschen besteht zurzeit eine anerkannte Wohngemeinschaft in Brunsbüttel.


Wenn eine ambulante Pflege nicht möglich oder unzureichend ist, wird eine stationäre Pflege erforderlich. In Dithmarschen existieren 33 stationäre Senioren- und Pflegeeinrichtungen. Hier leben die Bewohnerinnen und Bewohner in Einzel- oder Doppelzimmern, die sie auch mit den eigenen Möbeln ausstatten können. Sie bekommen umfassende hauswirtschaftliche Versorgung und Pflege.

Für ausführliche Informationen zum Thema Pflege steht Ihnen der Pflegestützpunkt im Kreis Dithmarschen zur Verfügung. Dort können Sie einen individuellen Termin vereinbaren und kompetente Beratung bekommen.

Pflegestützpunkt:

Esmarchstraße 50

25746 Heide

 0481 7851112 www.westkuestenklinikum.de**Weitere Informationen:**www.bmg.bund.de/pflege/leistungenwww.wohnen-im-alter.dewww.pflegelandschaft-dithmarschen.de

Freizeit, Sport und Kultur

Die Teilhabe an der Gesellschaft findet nicht nur im Arbeitsleben sondern besonders in der Freizeit statt. Freizeitaktivitäten und das kulturelle Leben haben einen großen Anteil an der deutschen Gesellschaft. Achten Sie auf Angebote entsprechend Ihrer Interessen in Ihrer Umgebung bzw. in der Tageszeitung. Jeder und jede ist eingeladen, die eigenen Fähigkeiten und Besonderheiten einzubringen.

Vereine

Vereine und Vereinsleben haben in Deutschland und besonders in Dithmarschen eine lange Tradition. Dabei haben die Sportvereine den größten Anteil. Hier besteht ein breites Angebot an Sportarten, die man in Dithmarschen ausüben kann. Das Engagement der Mitglieder ist das Fundament der Sportvereine. Je mehr Menschen sich einbringen, desto besser ist das Vereinsleben.



Daneben engagieren sich viele Menschen in dem kulturellen oder sozialen Bereich. In Musikvereinen macht man gemeinschaftlich Musik und trägt das auf verschiedenen lokalen Veranstaltungen vor. Viele Veranstaltungen werden von Kunst- und Kultvereinen organisiert. Hier kann man das kulturelle Leben in Dithmarschen gestalten. Ferner gibt es Fördervereine, die Einrichtungen oder soziale Zwecke durch Spenden und Engagement unterstützen. In Dithmarschen gibt es auch Vereine zur Pflege des lokalen Brauchtums.

Eine herausragende Stellung unter den Vereinen in Dithmarschen besitzt die lokale freiwillige Feuerwehr. Der Brandschutz wird im Kreisgebiet durch die Arbeit der verschiedenen freiwilligen Feuerwehren sichergestellt. So fußt die Sicherheit der Einwohner und Einwohnerinnen in Dithmarschen auf dem Engagement der Mitglieder der freiwilligen Feuerwehr.

Achten Sie bei den Vereinen auf das Kürzel „e.V.“ Diese Vereine sind geprüft und eine Mitgliedschaft ist unbedenklich. Meist ist ein regelmäßiger Vereinsbeitrag zu zahlen. Finanziell schwache Familien bekommen dabei Unterstützung.



Angebote für Kinder und Jugendliche

In mehreren Orten Dithmarschen gibt es Jugendzentren oder aktive Jugendgruppen. Hier können Jugendliche zusammen ihre Freizeit gestalten. Der Kreisjugendring Dithmarschen sowie die Jugendhilfe des Kreises haben viele Angebote für Kinder und Jugendliche.

Kulturzentren und Theater

In den Städten werden regelmäßig Veranstaltungen durch lokale Gruppen organisiert. Ferner führt das Landestheater Schleswig-Holsteins einige Male im Jahr Stücke in Dithmarschen auf. Kinos gibt es in Heide („Lichtblick“), Meldorf und Brunsbüttel.

Tivoli:

🏠 www.tivoli-heide.de

Stadttheater:

🏠 www.stadttheater-heide.de

Elbforum:

🏠 www.elbforum.de

Musikveranstaltungen und Diskotheken

In Dithmarschen findet man auch abends Unterhaltung. Es gibt eine Diskothek (MATRIX Heide) sowie die Bars und Restaurants im Schuhmacherort. In Meldorf findet regelmäßig der Musikzirkus statt. Ferner gibt es verschiedene Veranstaltungen wie das Dithmarscher Rockfestival und unterschiedlichen Scheunenfesten.

Einkaufen

Die meisten Geschäfte haben von Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr offen und samstags von 9 bis 14 Uhr. Die Öffnungszeiten des einzelnen Ladens können Sie oft an dem Aushang im Laden ablesen. Die Supermärkte haben von 8 bis 20 Uhr auf. Banken schließen bereits um 16 bzw. 17 Uhr. Die Bankautomaten sind aber auch außerhalb der Öffnungszeiten zugänglich.

Regionale Veranstaltungen

- Heider Marktfrieden (alle zwei Jahre im Sommer)
- Büsumer Sommer Open Air (Juli/August)
- Festival am Deich in Friedrichskoog (Juli/August)
- Dithmarscher Rockfestival (August)
- Kutterregatta in Büsum (Sommer)
- Brunsbütteler Wattolümpiade (Sommer)
- NOK-Romantika in Burg und Brunsbüttel
- Dithmarscher Kohltage (September)
- Holzmarktfest in Burg (ca. alle 5 Jahre)

Die genauen Termine finden Sie in der Tagespresse und zusammen mit anderen interessanten Veranstaltungen unter www.echt-dithmarschen.de.

Weitere Informationen:

www.ksv-hei.de








www.familienportal-dithmarschen.de

www.kjr-dithmarschen.de

Wichtige Informationen auf einen Blick

In Deutschland ist es Pflicht, den Personalausweis bei sich zu tragen, sobald man das 16. Lebensjahr vollendet hat.

Telefonnummern

Feuerwehr und Rettungsdienst:	 112
Polizei:	 110
Ärztlicher Bereitschaftsdienst:	 116 117
Giftnotruf:	 0551 19240
Sperrung der EC-Karte:	 116 116
Zentrale Behördennummer:	 115
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge:	 0911 943 0

In Deutschland setzen sich die normalen Telefonnummern aus Vorwahl des Ortes (z.B. 0481 für Heide) und der Nummer des Anschlusses zusammen. Wenn man innerhalb des Ortes telefoniert, braucht man die Vorwahl nicht zu wählen.

Die Landesvorwahl Deutschlands ist die 0049.

Kreis Dithmarschen***Ausländerbehörde***

Stettiner Straße 30

25746 Heide

☎ 0481 971268

Diakonisches Werk Dithmarschen***Migrationsozialberatung***

Nordermarkt 8

25704 Meldorf

☎ 04832 9720

Agentur für Arbeit

Rungholtstraße 1

25746 Heide

☎ 0800 4555500

🏠 www.arbeitsagentur.de

Westküstenklinikum Heide

Esmarchstraße 50

25746 Heide

☎ 0481 7850

🏠 www.westkuestenklinikum.de

Westküstenklinikum Brunsbüttel

Delbrückstraße 2

25541 Brunsbüttel

☎ 04852 9800

🏠 www.westkuestenklinikum.de

Gesetzliche Feiertage in Schleswig-Holstein

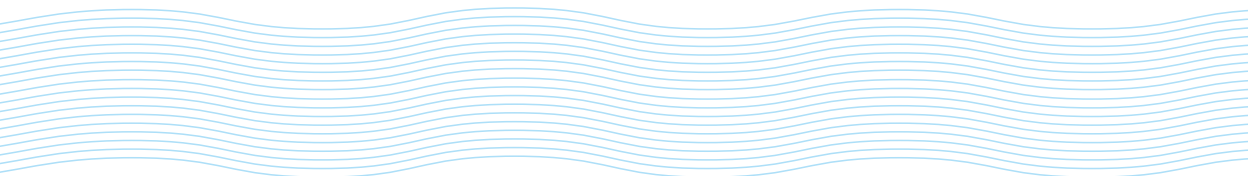
- Neujahr: 1. Januar
- Karfreitag
- Ostersonntag
- Ostermontag
- Tag der Arbeit: 1. Mai
- Pfingstsonntag
- Pfingstmontag
- Tag der deutschen Einheit: 3. Oktober
- 1. Weihnachtstag: 25. Dezember
- 2. Weihnachtstag: 26. Dezember

Integration leben

Der Kreis Dithmarschen begrüßt alle Zuwanderer und möchte, dass Sie Dithmarschen kennen und lieben lernen. Nutzen Sie diese Broschüre und weitere Angebote im Bereich Sprache, Bildung und Integration, um sich möglichst bald in Dithmarschen heimisch zu fühlen.

Integration ist ein dynamischer, gesellschaftlicher aber auch individueller Prozess, der auf der gegenseitigen Offenheit basiert. Alle Menschen in Dithmarschen sind für die Gestaltung des Zusammenlebens verantwortlich. Integration soll die Teilhabe am wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Leben für alle Bevölkerungsgruppen ermöglichen. Bei der Integrationsförderung gilt der Grundsatz „Fördern und Fordern“. Diese unterstützt insbesondere den Spracherwerb, die berufliche Entwicklung und soziale Partizipation.

Auf der Internetseite www.integration-dithmarschen.de finden Sie Informationen zu verschiedenen Lebensbereiche. Dort können Sie auch die aktuellen Veranstaltungen zur Förderung des interkulturellen Austausches sehen.





Kreis Dithmarschen

FD 101

Kreis Dithmarschen

Stettiner Str. 30

D 25746 Heide

Telefon: (0481) 970

E-Mail: integration@dithmarschen.de

Bildmaterial:

#23716365 © Robert Kneschke | Fotolia

#39735984 © Jasmin Merdan | Fotolia

#45282738 © sylvibeche | Fotolia

#47032130 © drubig-photo | Fotolia

#41751881 © Picture-Factory | Fotolia

#24233313 © contrastwerkstatt | Fotolia

172310 photocase.com © Anna-Lena Thamm : cydonna

171825 photocase.com © complize | m.martins

Das Projekt wird im Rahmen des Bundesprogramms „XENOS - Integration und Vielfalt“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds (ESF) gefördert.

